

رینامه

بۆ فیربوونی

عه ره بی کوردی نینگلیزی

به شیوازیکی نوی له گه ل فۆنه تیکی به ریتانی

ناماده کردنی:

سه عید محمد

ناوی کتیب: رینامه

بابه ت: فیربوونی عه ره بی کوردی نینگلیزی

ناماده کردنی: سه عید محمد

شوینی چاپ: چوارچرا

تیراژ: ۵۰۰۰ دانه

ژماره ی سپاردنی (۴۵۴) ی سالی ۲۰۰۲ ی وه زاردتی روشنبیری پیدراوه

مافی له چاپدانه وهی پاریزراوه بو کتیبخانه ی به ختیار

پیتتی گھورہ	پیتتی بچروک	چوتیہ تہی خویندہ وی
U	u	یو
V	v	قی
W	w	دہلیو
X	x	ٹیکس
Y	y	وای
Z	z	زند

پیتی گوره	پیتی بهووک	چونیه تئ خوندنه وهی
U	u	یو
V	v	قی
W	w	ده بلیو
X	x	نیکس
Y	y	وای
Z	z	زید

راناوهكان - الضمانر - پروناونس - Pronouns

ئینگلیزی	شیوازی خویندنهوهی	کوردی	العربی
I	ئای	من	انا
You	یو	تۆ بۆ کوپ	انت
You	یو	تۆ بۆ کچ	انت
You	یو	بۆ کوپو کچیک	انتما
You	یو	ئیوه بۆ نیر	انتهم
You	یو	ئیوه بۆ می	انتن
We	وی	ئیمه	نحن
He	هی	ئهو بۆ نیر	هو
She	شی	ئهو بۆ می	هی
They	زهی	ئهوان بۆ نیر و می	هما
They	زهی	ئهوان بۆ نیر	هم
They	زهی	ئهوان بۆ می	هن

نهو فرمانانه‌ی که زۆر به‌کار دیت – أفعال كثره الاستعمال
 شیربژ نۆفن یوزد Verbs Often Used

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه‌وه‌ی	کوردی	العربی
To receive	تو ریسیف	پیشوازی کرد	استقبل
To light	تو لایت	داگیرساندن	اشعل
To close	تو کلوز	داخستن	اغلق
To take off	تو ته‌یک نۆف	دابەزینی فرۆکه دابەزین (بۆ فرۆکه به‌کار دیت)	اقلع (للطائرات)
To warn	تو وورن	ناگادار کردنه‌وه	حذر
To be present	تو بی پرێزنت	ناماده‌بیئت. حازر بوون	حضر
To drink	تو درینک	خواردنه‌وه	شرب
To appear	تو نه‌پیه	ده‌رخستن. ده‌رکه‌وتن	ظهر
To work	تو وێک	کار کردن	عمل
To boil	تو بویل	کولاندن	غلی
To open	تو ئۆپن	کردنه‌وه	فتح
To understand	تو نه‌نده‌ستاند	تینگه‌یشتن. لێ‌گه‌یشتن	فهم
To land	تو لاند	نیشتنه‌وه‌ی فرۆکه	هبط (للطائرات)
To fall down	تو فۆل داون	که‌وتنه‌ خواره‌وه	وقع

ناوه‌لناوه‌کان - الصفات - نه‌دیجکتیفز - Adjectives

ئینگیزی	شیوازی خوێندنه‌وهی	کوردی	العربی
Cold	کۆلد	سارد	بارد
Ugly	نیگلی	ناشیرین	بشع
Slow	سلوو	هیاوش - له‌سه‌رخۆ	بطيء
Thick	تیک	نه‌ستور - قایم	تخین
New	نیو	تازه - نوێ	جدید
Beautiful	بیوتیفول	جوان	جمیل
Sour	ساوه	ترش	حامض
Sweet	سویت	شیرین	حلو
Tiny	تینی	ناسک	دقیق
Rough	رهف	زبر	خشخشن
Cheap	چیپ	هه‌رزان	رخیص
Thin	تین	زه‌عیف و بالابه‌رز	رفیع
Hot	هۆت	گه‌رم	ساخن
Quick	کویک	خێرا	سریع
Fat	فات	قه‌له‌و	سمین
Easy	ئیزی	ناسان - سوک	سهل
Difficult	دیفیکه‌لت	قورس - ناره‌حه‌ت	صعب
Small	سمۆل	بچووک	صغیر
Hard	هارد	ره‌ق - ناخۆش	صلب (قاس)
Weak	وییک	زه‌عیف - بێ‌هیز	ضعیف
Narrow	ناروو	ته‌سک	ضیق
Long	لۆنگ	دریژ	طویل

ئینگلیزی	شیوازی خۆننەڵە وەدی	کوردی	العربی
Cute	کیوت	روخووش ، قسهخووش	ظریف
High	های	بهرز	عال
Old	ئۆلد	کۆن . پیر	عتیق
Wide	واید	پان	عریض
Expensive	ئیکسپینسیف	گران . گران له نرخدا	غالی الثمن
Disgusting	دیسکهستینگ	ناشیرین . نهویستراو	قبیح
Short	شۆرت	کورت	قصیر
Strong	سترۆنگ	بههیز	قوی
Perfect	پیرفیکت	تهواو - تیروتهسهل	کامل
Big	بیگ	گهوره	کبیر
Gentle	جینتل	نهرم و نیان	لطیف
Flexible	فلیکسیبل	نهرم و شل	لین
Bitter	بیته	تال	مر
Dark	دارک	تاریک ، رهش	مظلم
Sick	سیک	نهخووش	مریض
Incomplete	ئینکهمپلیت	کهموکۆپ . ناتهواو	ناقص
Clean	کلین	پاک	نظیف
Wide	واید	فراوان	واسع
Dirty	دیتی	پیس . چهپهڵ	وسخ

رهنګه ګان - الألوان - که له ز - Colours

نېنگلیزي	شیوازی خوږنډنه وډی	کورډي	العربي
White	وايت	سپي	ابيض
Red	ریند	سور	احمر
Green	ګرین	سہوز	اخضر
Blue	بلو	شیر	أزرق
Sky-blue	سکای بلوو	شیني ناسماني	أزرق سماوي
Brunet	برونیت	ګه نم رهنګ	حنطاوی
Black	بلاک	رهش	أسود
Blond	بلوند	سوروسپي. زهره	أشقر
Yellow	ییه لئو	زهره	أصفر
Orange	نورینج	پرتہ قالی	برتقالي
Purple	پریل	به نه وشه یی	بنفسجي
Brown	براون	قاوه یی	بني
Golden	ګولډن	نالتونی	ذهبي
Gray	ګره یی	خوله مینشی	رمادي
Pink	پینک	په مہ یی میخه کی	زهري (قرنفلي)
Dark	دارک	تاریک، رهش	غامق
Silvery	سیلقه	زیوی	فضي
Light	لايت	کراوه	فاتح
Navy-blue	نه یقی بلو	رهنګی کل	کحلي
Reddish-brown	ریندیش براون	رهنګی فستقی	کستنائي
Coloured	که له ز	رهنګا ورهنګ	ملون
Rosy	رؤزی	په مہ یی	وردي

ژماره نه اووه کان و يهك له دوای يه كه كان و كه ره كان -

الأعداد الحقيقية والترسيمية والكسور

رييهل نه مبهريس. نۆردينال نه مبهريس ناند فراكشنس

Real Numbers, Ordinal Numbers and Fractions

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وری	کوردی	العربی
One	وهن	یهك	واحد
Two	تو	دوو	اثنان
Three	تری	سی	ثلاثة
Four	فو	چوار	اربعة
Five	فايف	پنج	خمسة
Six	سیکس	شهش	سنة
Seven	سیفن	ههوت	سبعة
Eight	ههیت	ههشت	ثمانية
Nine	ناين	نۆ	تسعة
Ten	تین	ده	عشرة
Eleven	ئیلین	یانزه	أحد عشر
Twelve	توئلف	دوانزه	اثنان عشر
Thirteen	تیرتین	سیانزه	ثلاثة عشر
Fourteen	فۆرتین	چوارده	أربعة عشر
Fifteen	فیفتین	پانزه	خمسة عشر
Sixteen	سیکستین	شانزه	سنة عشر
Seventeen	سیفنتین	هههده	سبعة عشر
Eighteen	ههیتین	هههژده	ثمانية عشر
Nineteen	ناینتین	نۆزده	تسعة عشر
Twenty	توینتی	بیست	عشرون
Twenty one	توینتی وهن	بیست و یهك	واحد وعشرون
Twenty two	توینتی تو	بیست و دوو	اثنان وعشرون
Twenty three	توینتی تری	بیست و سێ	ثلاثة وعشرون
Thirty	ثیثی	سی	ثلاثون
Thirty one	ثیثی وهن	سی و یهك	واحد وثلاثون
Thirty two	ثیثی تو	سی و دوو	اثنان وثلاثون

Thirty three	ثيْتى ثرى	سى و سى	ثلاثة وثلاثون
Forty	فۇرتى	چل	أربعون
Fifty	فېفتى	پەنجا	خمسون
Sixty	سىكستى	شەست	ستون
Seventy	سېفتى	جەفتا	سبعون
Eighty	ئەينى	ھەشتا	ثمانون
Ninety	ئاينىتى	تەود	تسعون
Hundred	ھەندرد	سەد	مائة
Hundred-one	ھەندرد-وھن	سەد و يەك	مائة وواحد
Hundred-two	ھەندرد-تو	سەد و دوو	مائة واثنتان
Hundred-three	ھەندرد-ئىرى	سەد و سى	مائة وثلاثة
Hundred-ten	ھەندرد-تېن	سەد و دە	مائة وعشرة
Hundred-twenty	ھەندرد-توئىنتى	سەد و بىست	مائة وعشرون
Hundred-twenty one	ھەندرد-توئىنتى وھن	سەد و بىست و يەك	مائة وواحد وعشرون
Hundred-thirty	ھەندرد-ئىرتى	سەد و سى	مائة وثلاثون
Two-hundred	تو-ھەندرد	دووسەد	مائتان
Three-hundred	ئىرى-ھەندرد	سىسەد	ثلاثمائة
One Thousand	وھن ئاۋزەن	ھەزار	ألف
Two-thousand	توۋ ئاۋزەن	دوۋ ھەزار	الفان
Three-thousand	ئىرى ئاۋزەن	سىن ھەزار	ثلاثة آلاف
One hundred-thousand	وھن ھەندرد ئاۋزەن	سەد ھەزار	مائة ألف
One million	وھن مىليەن	ملىيۇنىك	مليون
Two million	توۋ مىليەن	دوۋ مىليۇن	مليونان
Three million	ئىرى مىليەن	سىن مىليۇن	ثلاثة ملايين

ژماره يهك له دوای يه كه كان الاعداد الترتيبية
نوردینال نه مبهرس - Ordinal Numbers

الانگلیزی	شیوازی خوینله موهی	کوروی	العربی
The first	ده فیست	یهکهه	الأول أو الأولى
The second	ده سیکند	دووهه	الثاني أو الثانية
The third	ده تیرد	سویهه	الثالث أو الثالثة
The fourth	ده فورت	چوارده	الرابع أو الرابعة
The fifth	ده فیفت	پینجهه	الخامس أو الخامسة
The sixth	ده سیکست	شهشهه	السادس أو السادسة
The seventh	ده سیفنس	ههونهه	السابع أو السابعة
The eighth	ده تهیتث	ههشتهه	الثامن أو الثامنة
The ninth	ده نایث	نویهه	التاسع أو التاسعة
The tenth	ده تینث	دوههه	العاشر أو العاشرة
The eleventh	ده ییلینفث	یانزههه	الحادي عشر أو الحادية عشرة
The twelfth	ده تولفث	دوانزههه	الثاني عشر أو الثانية عشرة
The thirteenth	ده ثیرتیدث	سیانزههه	الثالث عشر أو الثالثة عشرة
The fourteenth	ده فورتیدث	چواردههه	الرابع عشر أو الرابعة عشرة
The fifteenth	ده فیفتینث	پانزههه	الخامس عشر أو الخامسة عشرة
The sixteenth	ده سیکستینث	شانزههه	السادس عشر أو السادسة عشرة
The seventeenth	ده سیفنتینث	ههقهههه	السابع عشر أو السابعة عشرة
The eighteenth	ده نهیتیدث	ههژدهههه	الثامن عشر أو الثامنة عشرة
The nineteenth	ده ناینینث	نوزدهههه	التاسع عشر أو التاسعة عشرة

لینگیژی	شیوازی جویندنهودی	کوردی	العربی
The twentieth	زه توینتیث	بیستم	العشرون
The twenty first	زه توینتی فینست	بیست و یهکم	الحادي والعشرون أو الحادية والعشرون
The twenty second	زه توینتی سینکند	بیست و دوهم	الثاني والعشرون أو الثانية والعشرون
The thirtieth	زه تیرتیت	سی یه	الثلاثون
The thirty first	زه تیرتی فینست	سی و یهکم	الحادي والثلاثون أو الحادية والثلاثون
The fortieth	زه فورتیت	چله	الأربعون
The fiftieth	زه فیقتیت	پهنجایه	الخمسون
The sixtieth	زه سیکستیت	شەستم	الستون
The seventieth	زه سیفتیت	هفتایه	السبعون
The eightieth	زه نهیتیت	هشتایه	الثمانون
The ninetieth	زه ناینیتیت	نەوهم	التسعون
The hundredth	زه ههئدرت	سهدهه	المائة

كهرته كات - الكسور Fractions - فراكشنس

العرى	كورى	شوارى خورنده وى	بىنگلىزى
نصف ١/٢	نېو	هاف	Half
ثلث ١/٣	يهك له سهر سى	وهن ثىرد	One-third
ربع ١/٤	چارهك - يهك له سهر چوار	وهن فورث	One-fourth
خمس ١/٥	پىنج يهك	وهن فىفت	One-fifth
سدس ١/٦	يهك له سهر شهش	وهن سيكس	One-sixth
سبع ١/٧	يهك له سهر ههوت	وهن سيفث	One-seventh
ثمان ١/٨	يهك له سهر ههشت	وهن نهىث	One-eighth
تسع ١/٩	يهك له سهر نو	وهن ناىث	One-ninth
عشر ١/١٠	يهك له سهر ده	وهن تىث	One-tenth

ناوخته - الأضعاف Multiples - مه لىبىلز

العرى	كورى	شوارى خورنده وى	بىنگلىزى
ضعف	دهبل	دهبل	Double
ضعفان	دوو نه وهنده	توفولد	Twofold
ثلاثة اضعاف	سى نه وهنده	ثرى فولد	Threefold
اربعة اضعاف	چوار نه وهنده	فؤ فولد	Fourfold
خمسة اضعاف	پىنج نه وهنده	فايف فولد	Fivefold

ژمیریاری - الحساب

Mathematical Operations - نوپه ریشنس

لینگیزی	شیوازی خویندنه ووی	کوروی	العربی
Addition	نه دیش	کوکرده وه	جمع
Subtraction	سه بتر اکتش	لیده رکردن	طرح
Multiplication	مه لئیلایکه بیشن	لیکدان	ضرب
Division	دیقینن	دابه شکردن	تقسیم
Add	ئادیهیت	کۆی بکه ره وه	اجمع
Subtract	سه بتر اکت	لئیده ریکه	اطرح
Multiply	مه لئیلای	لئیده	اضرب
Divide	دیقایید	دابه شی بکه	اقسم
I am adding	ئای ئەم ئادینگ	من کۆیده که مه وه	انا اجمع
I am subtracting	ئای ئەم سه بتر اکتینگ	من لئیده ره که مه	انا اطرح
I am multiplying	ئای ئەم مه لئیلاینگ	من لیکدان ده که مه	انا اضرب
I am dividing	ئای ئەم دیقاییدینگ	من دابه شکردن ده که مه	انا اقسام
Add three to five	ئاد تری تو فایف	سی له گه ل پینجدا کۆیکه ره وه	اجمع ثلاثة مع خمسة
Subtract seven from twenty	سه بتر اکت سیفن فرهم توینتی	جهوت له بیست ده ریکه	اطرح سبعة من عشرين
Multiply eight by ten	مه لئیلای نهیت بای تین	ههشت لیکدانی ده بکه	اضرب ثمانية بعشرة
Divide eight by ten	دیقایید نهیت بای تین	ههشت دابه شکه به سه ره ده دا	اقسم ثمانية على عشرة

پیتھورۇ چەندىتىسى ۋە شىئەھەكان - القىاسات ۋە الكىمىيات ۋە الاشكال
مىژدەرىس، كوانتىتىمىز ئاندا شەپپىس - Measures, Quantities and Shapes

ئىنگىلىزى	شىۋازى خۇندىلەندەۋى	كوردى	ئەربىي
Liquids	لىكۋىدز	شەھەمەسى	السوائل
A bottle of...	ئە بوتل ئۇفۇ...	بىئىك لە... قاپىك لە...	قنىنە من...
A glass of...	ئە گلاس ئۇفۇ...	كۋىك لە...	كۋب من...
A litre of...	ئە لىتر ئۇفۇ...	لىترىك لە...	لتر من...
Weights	ۋەپپىس	كىش	الأوزان
A pound of...	ئە پاۋەند ئۇفۇ...	پىئەھەكى كىشى ئىنگىلىزىيە	باوند من...
Ten grams of...	تەن گرامس ئۇفۇ...	دە گرام لە...	عشرة غرام...
A kilo of...	ئە كىلو ئۇفۇ...	كىلۋىك لە...	كيلو من...
Half a kilo of...	ھاف ئە كىلو ئۇفۇ...	نىۋ كىلو لە...	نصف كيلو من...
A dozen of...	ئە دۋزىن ئۇفۇ...	دەزەنىك لە...	دزينة من...
A slice of...	ئە سلاپس ئۇفۇ...	پارچەپەك لە...	شريحة من...
A box of...	ئە بۇكس ئۇفۇ...	سندۋىك لە...	صندوق من...
A portion of...	ئە پۇرشن ئۇفۇ...	بەشپىك لە...	قسم من...
Distance and length	دېستانتس ئاندا لىنگىت	ماۋەر دىرېزى	المسافات والأطوال
Inch	ئىنج	ئىنج	إنش
Centimetre	سەنتىمىتر	سانتىمىتر	سنتيمتر
Foot	فۇت	پىن	قدم
Millimetre	مىللىمىتر	مىللىمىتر	مليمتر
Yard	يارد	ياردىك	يارد
Mile	مايل	مىل	ميل
Shapes	شەپپىس	شىئەھەكان	الأشكال
Cylinder	سالىندەر	لۈنەك	أسطوانة
Oval	ئۇۋال	ھىلكەسى	أهليلج (بيضوي)
Circle	سىرىكل	بازنە	دائرة
Sphere	سپىر	تۈپ - كۇ	كرة

Triangle	تراپه نکل	سیگونجه	مثلث
Square	سکوی	چارگونجه	مربع
Rectangle	ریکته نکل	لاکیشه	مستطیل
Semicircle	سیمیسیرکل	نیوه بازنه	نصف دائرة
Pyramid	پیرامید - پایرمید	قوچک	هرم
Cube	کیوب	خشته	مکعب
hemishpere	هیمسفر	نیوه - گو . نیوه توپ	نصف کره

پینج هه ستیاره که - الحواس الخمس

فایف سینسز - The Five Senses

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وهی	کوردهی	العربی
Taste	ته یست	چیژ - تام	الذوق
Hearing	هیه رینگ	بیستز	السمع
Smell	سمیل	بۆن	الشم
Touch	ته چ	دهستلیدان	اللمس
Vision	فینن	بینین	النظر

ناوی رۆژه کان - الأيام - ذی دهیز - The Days

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وهی	کوردهی	العربی
Saturday	ساته ردهی	شه ممه	السبت
Sunday	سه ندهی	یه کشه ممه	الأحد
Monday	مه ندهی	دووشه ممه	الاثنين
Tuesday	توێزدهی	سێشه ممه	الثلاثاء
Wednesday	وینزدهی	چوارشه ممه	الأربعاء
Thursday	تیژدهی	پینجشه ممه	الخميس
Friday	فرایدهی	هه یینی	الجمعة

مانگه کان - الأشهر - ذی مهنشس - The Months

ئینگلیزی	شیوازی خوندنه وهی	کوردی	العربی
January	جه نیوهری	کانوونی دووهم	كانون الثاني
February	فیبروهری	شوبات	شباط
March	مارچ	مارس	مارت
April	ته پیرل	نیسان	نيسان
May	مه ی	ئایار	آيار
June	جون	حوزهیران	حزيران
July	جولای	ته موز	تموز
August	ئوگست	ئاب	آب
September	سپپته مبه	ئه یلول	ايلول
October	ئوکتوبه	تشرینی یه کهم	تشرين الاول
November	ئوفه مبه	تشرینی دووهم	تشرين الثاني
December	دیسه مبه	کانوونی یه کهم	كانون الاول

وهزده کان - الفصول - ذی سیزنس - The Seasons

ئینگلیزی	شیوازی خوندنه وهی	کوردی	العربی
Winter	وینته	زستان	الشتاء
Spring	سپرینگ	به هار	الربيع
Summer	سه مه	هاوین	الصيف
Autumn	ئوتم	پاییز	الخريف

کاته کان - الأوقات - ذی دهیتس - The Dates

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وهی	کوردی	العربی
Year	بیهەر	سال	سنة - عام
Season	سبیزن	وههز	فصل
Month	مه نئ	مانگ	شهر
Week	وییک	ههفته	أسبوع
Day	دهی	رۆژ	يوم
Night	نایت	شهو	ليل
Daytime	دهی تایم	کاته کانی رۆژ	وقت النهار
Hour	ئاوه	کاتر میڕیک	ساعة
Minute	مینیت	خولهک	دقیقة
Second	سینکند	چرکه	ثانية
moment	مۆمینت	ساتیک	لحظة

هه ندى وشه وگوزارشتى زۆر باو / كلمات وتعابير كثيرة الاستعمال

ويدرز ناند نيكسپريشنس ئۆفنى يوزد

Words and Expressions often used

ئىنگىلىزى	شىۋازى خويىندىنەۋى	گوردى	العربى
I want	ئاي وەنت	دەمەۋىت	اريد
I don't want	ئاي دۆنت وەنت	نامەۋىت	لا اريد
I like	ئاي لايك	حەزەم ئىيە - پىنم چاكە	يعجبني
I don't like	ئاي دۆنت لايك	حەزەم ئىيە - پىنم چاك ئىيە	لا يعجبني
Today	تودەي	ئەمروڭ	اليوم
Tomorrow	تومورۇق	بەيائى	غدا
Down	داۋن	لەژىرەۋە	تحت
Up	ئەپ	لەسەرەۋە	فوق
On the right	ئۇن زە رايىت	لە لاي راستەۋە	على اليمين
On the left	ئۇن زە لىڭت	لە لاي چەپەۋە	على اليسار
Inside	ئىنسايد	لە ناۋەۋە	في الداخل
Outside	ئاوت سايد	لە دەرەۋە	في الخارج
I must	ئاي مەست تەمەستت	پىنويستە لەسەرم - دەبىت من	يجب علي
it mustn't	ئاي مەستت	پىنويستە	لا يجب
Here	ھىيە	لېرە	هنا
There	زى	لەۋى	هناك
Near	نېيە	نزيك	قريب

Far	فا	سورور	بعيد
Man	مان	پياو	رجل
Woman	وومەن	ژن	امراة
When	وين	كەي؟	متى؟
How	ھار	چۈن؟	كيف؟
God willing	گاد ويلىنگ	بەويستى خۇ!	إنشاء الله
You are handsome	يو نا ھىندسەم	تۇ كەشخەيت	انت وسيم
I would like to get to know you better	ئايد لايك تو گىت تو نۇو يو بىتە	ھەز دەكەم تۇ ياشتر بناسم	أحب ان اتعرف اليك جيداً
Here is a present for you	ھىيە ئز نە پرىزنت فۇ يو	ئەمە ديارىيەكە بۇ تۇ	هذه هدية لك
How can I call you?	ھار كەن ئاي كۇل يو	چۈن دە توانم بەيوەندىت يىئو بەكەم	كيف يمكنني الاتصال بك؟
I shall never forget you	ئاي شەل نىقە فوكىت يو	قەت لەيىرت ناكەم	لن انساك ابدا
Take my address	تەيك ماى نەدرىس	ئەوہ ناو نىشانم بگرہ	اليك عنواني
May I have your address	مەي ئاي ھاۋ يو نەدرىس	ناو نىشانەكەتم بەدرى	اعطيني عنوانك
It is a pleasure to know you	ئىت ئز نە پلىزە تو نۇو يو	خۇشخالم بە ناسىنت	اني سعيد بمعرفتك

گفتوگو و فسه کردن - الحادثة والتعارف

کۆنڤه سه‌يشن - Conversation

ئینگلیزی	شیوازی خویندانه‌وه‌ی	کوردی	العربی
How do you do	هاو دو یو دو	نه‌حوالت چونه	كيف حالك
What's your name?	وه‌تس یو نه‌یم	ناوت چیه‌یه؟	ما اسمك؟
My name is.....	مای نه‌یم... ئز	ناوم.....	اسمي.....
Do you mind if I sit here?	دو یو مایند نیف نای سیت هییه؟	قهینا لیره دابنیشم؟ پیت ناخوش نییه لیره دانیشم؟	اتمانع في ان اجلس هنا؟
I am Iraqi-Kurdish	نای ئەم ئیراکی- کوردیش	من عیراقیم - کوردم	انا عراقي - کردي
Would you like to come out with me?	وود یو لایک تو که‌م ناوت وژ می؟	حه‌ز ده‌که‌یت له‌گه‌ئمدا بیته‌ه‌ه‌وه؟	هل تحب ان تخرج معي؟
Yes, I Would like to	ییس نای وود لایک تو	به‌ئێ، هه‌ز ده‌که‌م	نعم، احب ذلك
No, thank you	نۆو، تانک یو	نه‌خیر، سوپاس	لا، شکرا
Yes, please	ییس، پلێز	به‌ئێ، تکایه	نعم، أرجوكم
Thank you very much	تانک یو ئیری مه‌چ	زۆر سوپاست ده‌که‌م	شکرا جزیلا
Don't mention it	دۆنت مینشتت نیت	سوپاس ناوی نه‌رکی سه‌رشانه‌ه‌ شایاتی نییه	لا شکر علی واجب
I'm sorry	نام سووری	بیوره	أسف

I am on holiday here	ئام ئۆن ھۆلئىدەى ھىيە	من لىرەم بۆ پىشۇ، من بە مۆلەت لىرەم	انا ھنا فى اجازة
Do you mind if I smoke?	دو يو مايند ئىف ئاي سموك	پىت ناخوش نىيە ئەگەر جگەرە بكىشىم؟	هل تمنع فى ان ادخن
Would you like a drink? in	وود يولاىك ئە درىنك	ھەز دەكەيت شتىك بخۆيتەوہ؟	هل تحب ان تشرب شىئا؟
Have you ever been an Arabian country	ھاڧ يو ئىقە بىن تو ئەن ئەرەب كەتتى؟	ئايا سەردانى ولآتىكى غەرەبىت كرددوہ لەمەوپىشى؟	هل زرت بلدا عربيا من قبل؟
I speak very little English	ئاي سپىك قىرى لىتل ئىنگلىش	ئاتوانم بە ئىنگلىزىيەكى رەوان قسەبىكەم	لا اتحدث الإنكليزية بطلاقة
Can you repeat that please?	كەن يو رىپىت ئات پلىز	زەھمەت نەبىت ئەوہ دووبارە ناكەيتەوہ كە وتت؟	بلازمە ھلاعدت ما قلت؟
I pleased to meet you	ئاي پلىزد تو مىيت يو	خۆشخالم بە بىنىنت	انا سعيد بلقاك
Have a nice day	ھاڧ ئە نايىس دەى	ھىواى رۆژىكى شادت بۆ دەخوازم	اتمنى لك نھارا ممتعا

گوزارشتی موحامه له: سلأوكردن، پۆرش (عذر)، سهرخۆشی، پیرۆزیایی

عبارات المحاملة: تهنئة، آسف، تعزية، تهنئة

کیتەسی: گریتینگز، ئەبۆلۆجی، کۆندۆلینس، سیلبیره‌یشنس

Courtesy: Greetings – Apology – Condolences – Celebrations

ئینگلیزی	شیوازی خویندنهوهی	کوردی	العربی
Greetings	گریتینگز	سلأوكردن	التحية
Good morning	گود مۆنینگ	به يانیت باش	صباح الخير
Good evening	گود نیقنینگ	نیوارهت باش	مساء الخير
Hello dear	هیللۆو دییه	چۆنی نازیزه کهم	مرحبا يا عزيزتي ، مرحبا يا عزيزي
Good night	گود نایت	شهو شاد	ليلة سعيدة
Pleased to meet you	پلیزد تو مییت یو	خۆشحالم به بینیت	انا سعيد بلقاك
How do you do?	هاو دیو یو دو	چۆنی له چیدايت	كيف حالك؟
Fine, thank you	فاین، تانک یو	باشم، سوپاس	بخير، شكرا
I am not well	نای ئەم نۆت ویل	به گویرهی پیویست نیم	لست علی ما یرام
How nice to see you again	هاونایس تو سی یو ئەگهین	چەند بەختەرەرم جاریکی تریببینمەوه	کم انا سعيد بلقاك مرة ثانية
See you later	سی یو لهیتە	تا بهیهک گه‌یشتنه‌وه‌یه‌کی تر	الى اللقاء

See you soon	سى يو سوون	بەم زوانە دەتەينمەوه	اراك قريبا
Apology	ئەپۆلۇجى	پۆزىش (عووز)	اعتذار
Sorry	سۆرى	بەداخەوہ - ببورە	أسف
Sorry I can't stay	سۆرى ئاي كانت سەتەي	ببوره ناتوانم بمينمەوه	اعتذر، لا أستطيع البقاء
Sorry, I am late	سۆرى ئاي ئەم لەيت	ببوره، بەراستى دواكەوتم	عذرا، لقد تأخرت
Sorry, I can not go out tonight	سۆرى ئاي كان نۆت گۆر ئاوت توناي	ببوره، ناتوانم ئەمشەو بېبە دەرەوہ	اعتذر، لا أستطيع الخروج هذا المساء
Sorry for not being helpful	سۆرى فۇ نۆت بېنگ هېلپفول	ببوره كە نەمتوانى بېم بەدەم داواكەتەوه، يان هاوكارىت بكم	اعتذر عن عدم تمكني من تلبية طلبك
Sorry for not being here yesterday	سۆرى فۇ نۆت بېنگ ذى يەستەدەي	ببوره دويىن نەمتوانى لەوى بىم، يان نامادەبم لەوى.	اعتذر من عدم حضوري البارحة
Sorry for disturbing you	سۆرى فۇ دىستېرىبېنگ يو	ببوره بىزارم كرديت	اعتذر عن إزعاجي لك
I can't	ئاي كانت	ناتوانم	لا أستطيع
Condolence	كۆندۆلېنس	سەرەخۆشى	تعزية
I extend you my sympathies	ئاي نېكىستېند تو يو ماى زورم سېمپەشى	بەگەرمى پرسەو سەرخۆشى خۆمت ناراستەدەكەم	أقدم لك تعازي الحارة
I felt sad for your misfortune	ئاي فىلت ساد فۇ يو ميسفۆچن	بەراستى زۆر خەقەتم خوارد بۇ ئەو كارەساتە	لقد حزنت لمصيبتك
I am very sad	ئاي ئەم قىيرى ساد	من زور خەمبارم	أنا حزين جدا

Calm down	كام داون	هَيور به ره وه - وه ره وه سه رخوت	هدى نفسك
What a disaster!	وهت نه ديزاسته	لهو به لايه (موسيبه ته)	يا للمصيبة!
Celebrations	سليبره يشنن	پيرو زبايى	تهنئة
Congratulations happy occasion	كونگرا جولە يشنن هه پى ئوكەيشن	پيرو زبايى بهم بونه پيرو زه وه	تهاني بالمناسبة السعيدة
I am happy you are better now	ئاي ئم هه پى يو ئا بيته ناو	خوشحالم كه ئيستە باشترت	انا سعيد بتحسنك
Congratulations for your success	كونگرا جولە يشنن فو يو سه كسينس	پيرو زباييت ليده كه م به بونه ي سه ركه وتنته وه	اهنك بنجاحك
Have a good trip	هاڤا ئه گود تريپ	هيو اى سه فه ريكي خوشت بو ده خوارم	اتمى لك رحلة موفقة
Happy birthday	هه پى بيث ده ي	يادى له دا يكوونىكى پيرو ز	عيد ميلاد سعيد
I like to wish you a.....	ئاي لايك تو ويش يو ئه ...	هيو ا خوارم بو ت ...	اتمى لك ...
Good luck	گود له ك	سه ركه وتووبيت	حظا سعيدا
Welcome	وينكەم	به خير بييت - به خير بيين	اهلا
Best wishes	بيست ويشن	ئەوپەرى ئاوات	افضل التمنيات
Thanks	ثانكس	سو پاس	شكر

Thank you	شانك يو	سوپاست دهكهم	شكرا لك
With pleasure	ويذ پليزّه	به خوشييه وه	بكل سرور
Thanks for coming	شانكس فؤ كه مينگ	سوپاست دهكهم بؤ هاتنت	شكرا لمجيتك
Thanks for the present	شانكس فؤ ذه پريزنت	سوپاست دهكهم بؤ ديار ييه كهت	شكرا على هديتك
Thanks for your care	شانكس فؤ يو كه يه	سوپاست دهكهم بؤ گرنگيپيدانت	شكرا على اهتمامك
You are very kind	يو نا قيرى كايند	تؤ زؤر به بهزه ييت - باشيت	انت لطيف جدا
Fare well	فهيه ويل	لاى تو خوش - بهدوعا	الوداع
Goodbye	گود باى	خواحافيز	الى اللقاء
See you tomorrow	سى يو تومؤرؤو	به يانى ده تبيينم	اراك غدا
Thanks for the visit	شانكس فؤ ذه قيزيت	سوپاست دهكهم بؤ سهردانه كهت	شكرا على الزيارة
I have to leave	ناى هاؤ تولىف	ده ييت بروم	يجب ان اذهب
Can we meet tomorrow?	كهن وى ميت تومؤرؤو؟	ده توانين به يانى يه كتر ببينين؟	هل نلتقي غدا؟
Wait a while	وهيت نه وايل	نه ختيك چاوه ريم به	انتظرنى قليلا
When shall we meet again?	وين شهل وى مييت نه گهين؟	كهى جاريكى تر يه كتر ببينينه وه؟	متى اراك ثانية؟
Good evening	گود ئيفنينگ	شه وباش	ليلة سعيدة

گرفتو نارهزایی - المشكلات والشكاوي

پرؤبلمز ناند که مپلهینتس - Problems and Complaints

ئینگلیزی	شیوازی خویندنهوی	کوردی	العربی
This does not work	ئس دهن نۆت ۆرک	ئه مه ئیش ناکات	هذه لا تعمل
I can't open the window	ئای کانت ئۆپن ئه ویندۆ	ناتوانم په نجه ره که بکه مه وه	لا أستطيع أن افتح النافذة
The wastebin is dirty	ئه وه یستبین ئز دیته	سه تلی زبئه که پیسه	سلة المهملات وسخة
The lock is broken	ئه لۆک ئز برۆکن	قفله که شکاوه	القفل مكسور
This is not what I ordered	ئس ئز نۆت وهت ئای ئۆدهرد	ئه مه ئه وه نییه که داوام کردووه	ليس هذا ما طلبت
To whom I should complain?	تو هوم شود ئای کۆمپلهین	له لای کئی شکات بکه م؟	لمن أقدم الشكوى؟
Can you help me?	که ن یو هیلپ می	ده توانی یارمه تیم بدهیت؟	هل تستطيع مساعدتي؟
I missed my train	ئای میسد مای ترهین	فریای شه منده فهره که م نه که وتم	لقد فاتني القطار
The coach has left without me	ئه کۆچ هاز لیفت ویداوت می	پاسه که به بی من رۆیشت	لقد غادر الباص من دوني
Can you show me how this works?	که ن یو شو می هاو ئس ۆرک	ده توانی نیشانم بدهیت ئه وه چۆن ئیش ده کات؟	هل تريني كيف يعمل هذا؟

I have lost my purse	ئای ھاڤ لۆست مای پیرس	جزدانه‌که‌م (کیفه‌که‌م) ونکردوو	لقد فقدت حقیبتي
Leave me alone	لیڤ می ئەلۆن	وازم لیبهینه - به‌جیم بهیله به‌ته‌نھا	اتركني وحدي
We are still waiting to be served	وی ئا ستیل وهیتینگ تو بی سیرڤد	هیشتا چاوه‌ریین یه‌کئ خزمه‌تمان بکات	ما زلنا ننتظر من يتقدم لخدمتنا
There is not hot water	ئیرز تۆت هۆت ووته	ئاوی گهرمی ئی نییه	لا توجد مياه ساخنة

لاکان - الجهات

دیریکشنز - Directions

ئینگلیزی	شیوازی خویندانه‌وی	کوردی	العربی
East	ئییست	رۆژه‌لات	الشرق
West	ویست	رۆژئاوا	الغرب
North	نۆرت	باکور	الشمال
South	ساوث	باشور	الجنوب
Northern east	نۆردن ئییست	باکوری رۆژه‌لات	الشمال الشرقي
North west	نۆرت ویست	باکوری رۆژئاوا	الشمال الغربي
South east	ساوث ئییست	باشوری رۆژه‌لات	الجنوب الشرقي
South west	ساوث ویست	باشوری رۆژئاوا	الجنوب الغربي

خزمو که سوکار - الأهل والأقارب

پارینتس ناند ریله تیفرز - Parents and Relatives

نینگلیزی	شیوازی خویندنه ووی	کوریدی	العربی
Father	فاده	باوک	اب
Son	سهن	کوپر	ابن
Nephew	نیقیو	کوپری برا	ابن الأخ
Nephew	نیقیو	کوپری خوشک	ابن الأخت
Daughter	دوته	کچ	ابنة
Niece	نییس	کچی برا	ابنة الأخ
Niece	نییس	کچی خوشک	ابنة الأخت
Cousin	کهزن	کوپر یان کچی خالوزا	ابن-ابنة الخال
Cousin	کهزن	کوپر کچی ناموزا	ابن-ابنة العم
Brother	برهده	برا	أخ
Sister	سیسته	خوشک	أخت
Parents	پارینتس	دایک و باوک	الوالدان
Mother	مهده	دایک	أم
Sister-in-law	سیسته نین لوزو	براژن- ژنی برا	امراة الأخ
Grandfather	گراندفاده	باپیر- باوان	جد
Grandmother	گراندمهده	داپیره- نهنگ	جدة
Grandson	گراندسهن	کوپرهزا	حفید
Granddaughter	گراندوته	کچهزا	حفيدة

Mother-in-law	مه‌ده ئينلوو	خهسو	حماة
Father-in-law	فاده ئينلوو	خهزور	حمو
Uncle	ئه نكل	خال - خالو	خال
Husband	هازبه‌ند	ميرد	زوج
Wife	وايف	ژن	زوجة
Son-in-law	سه‌ن ئين لوو	زاوا	صهر
Brother-in-law	براده ئين لوو	زاوا	صهر

سروشست - الطبيعة

نهيجه - Nature

نېنگليزي	شيوازي خوښندنه وهی	کوردي	العربي
Earth	ئيرث	زهوی	ارض
Sea	سی	دهریا	بحر
Lake	لهیک	دهریاچه	بحيرة
Pond	پوند	گوم	بركة
Soil	سوئیل	خول - خاک	تراب
Mountain	ماوتن	چیا - شاخ	جبل
Island	نایسله ند - نایله ند	دوورگه	جزيرة
Stone	ستون	بهرد	حجر
Temperature	تیمپریچه	پلهی گه رما	درجة حرارة
Sand	ساند	لم - زیخ	رمل
Gulf	گه لف	که نداو	خليج
Wind	ویند	با - ره شه با	ريح
Coast	که وست	که نار	ساحل
Cloud	کلاود	ههور	سحابة
Mountain chain	ماوتن چه ین	زنجیره شاخ - چیا	سلسلة جبال
Sky	سکای	ناسمان	سماء
Plain	پله ین	دهشت	سهل
Ray	رهی	پزیسک - تیشک	شعاع

Waterfall	وۆتە فۆل	تاڭگە	شلال
Sun	سەن	هەتاو - خۆر	شمس
Desert	دیزەت	سەحرا	صحراء
Fog	فۆگ	تەم و مژ	ضباب
Weather	ویدە	کەش و ھەوا	طقس
Flood	فلەد	لافاو	طوفان
Forest	فۆریست	دارستان	غابە
Dust	دەست	تەپ و تۆز	غبار
Peak	پیک	لوتکە	قمة
Moon	موون	مانگ	قمر
Channel	کانال	جوگە - کەنال	قناة
Water	وۆتە	ناو	ماء
Spring	سپرینگ	کانی	نبع
Star	ستار	نەستیرە	نجم
Dew	دیو	شەونم	ندی
River	ریفە	رووبار	نهر
Air	نەیه	ھەوا	هواء
Valley	قالی	شیو - دۆل	وادي
Crescent	کرینت	مانگی یەك شەو	هلال

دره خته كان - الأشجار

Trees - تریز

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وهی	کوردی	العربی
Oak	ئووک	بهروو	سندیان - بلوط
Pine	پاین	سنه و بهر	صنوبر
Cypress	سایپریس	سهروو	سرو
Palm tree	پالم تری	دارخورما	نخیل
Fig tree	فیگ تری	داری ههنجیر	شجرة تیز
Willow	ویلوو	داری	صفصاف
Ivy	ئیفی	لاولاو	لبلاب

گول - الأزهار

Flowers - فلواهرز

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وهی	کوردی	العربی
Violet	قایه لیت	وهنه وشه	بنفسج
Tulip	تیولپ	زهنبه ق	زنبق
Carnation	کارنه یشن	میخه ک	قرنفل
Narcissus	نارسیسه س	نیرگس	نرجس
Rose	رؤز	گوله باخ	ورد

كانزاكان - المعادن

میتلز - Metals

نینگیزی	شیوازی خویندانه ووی	کوردی	العربی
Diamond	دایه موند	ئه لئماس	الماس
Aluminum	ئه لومینیوم	ئه له منیوم	المنیوم
Platinum	پلاتینیوم	پلاتین	پلاتین - ذهب ابيض
Iron	ئایرن	ئاسن	حدید
Gold	گولڈ	ئالتوون	ذهب
Lead	لیید	قورقوشم	رصاص
Silver	سیلقه	زیو	فضة
Steel	ستیل	پولا	فولان
Tin	تین	تهنه که -- قوتو	قصدير
Copper	کوپه	مس	نحاس

شتومهکی جوانکاری - ادوات الزينة

Cosmetics - کۆزمیتکس

ئینگلیزی	شیوازی خۆیندنهوهی	کوردی	العربی
Comb	که مب	شانه	مشط
Lipstick	لیپ ستیک	قهلهمی سوراو	إصبع أحمر الشفاه
Nail polish	نهیل پۆلش	بۆیهی نینۆک	طلاء الأصابع
Skin cream	سکین کرییم	کریمی پیست	کریم للجلد
Shaving cream	شه یقین کرییم	کریمی ریش تاشین	کریم للحلاقة
Nail clipper	نهیل کلیپه	نینۆککه	مقص اظافر
Mascara	مهسکه ره	مهسکه ره	ملون رموش
Hair drier	ههیه درایه	موجه فیهه	مجفف الشعر
Perfume	پیرفیوم	بۆن عهتر	عطر
Hair-dye	ههیه دای	بۆیهی قرژ	صبغة للشعر
Tooth paste	تووت په یست	مهعجونی دهم و د دان	معجون الاسنان
Scissors	سیزه رس	مهقهست	مقص
Hair pin	ههیه پین	تهوقه ی قرژ	دبوس للشعر
Tweezers	تویزه رس	موکیش	ملقط شعر
Tooth brush	تووت برهش	فلچه ی ددان	فرشاة الأسنان

تەمەن - العمر

ذی نهیج - The Age

ئینگلیزی	شیوازی خۆیندەتەوهی	کوردی	العربی
Baby	بهیبی	منال	طفل - طفلة
Boy	بوی	کۆر	صبي
Young	یهنگ	گهنج	شاب - شابة
Old	نۆلد	پیر	عجوز
Widow	ویدوو	بیوهژن	أرملة
Married	مارییید	ژنی هیناوه	متزوج
Married	مارییید	شویکردوووه	متزوجة
Single	سینگل	تاک-کۆر ژنی نههیناوه	اعزب
Virgin	قیرجن	تاک-کچ شووی نهکردوووه	باکرة
How old are you	هاو نۆلد نا یو	تەمەنت چەندە؟	كم عمرك؟
I am thirty years old	ئای ئەم تیرتی بیهرس نۆلد	تەمەنم سی سألە	عمري ثلاثون سنة

نازەل و بالەندە - الحيوانات و الطيور

ئەنئىمەلەر ئاندى بېرىدز - Animals and Birds

ئىنگلىز تىلى	ئۇيغۇر تىلى	كوردى	ئەرەب تىلى
Rabbit	رەببىت	كەروپشك	ارنب
Lion	لايەن	شىر	أسد
Duck	دەك	مراوى	بطة
Mosquito	مەسكىتۇ	مىشولە	بعوضة
Cow	كاو	مانگا	بقرة
Fox	فوكس	رېوى	ثعلب
Bull	بول	گا - گامىش	ثور
Goat	گۆت	بزن	معز
Camel	كامىل	حوشتر	جمل
Insect	ئىنسىكت	مىروو	حشرة
Horse	ھۆرس	ئەسپ	حصان
Donkey	دۆنكى	گۆي درىژ	حمار
Animal	ئەنئىمەل	نازەل	حيوان
Snake	سەنەك	مار	حية
Sheep	شىيپ	بەرخ - مەر	خروف
Bear	بىيە	ورچ	دب
Wolf	وولف	گورگ	الذئب
Hen	ھىن	مىشك	دجاجة
Cock	كۆك	كەلەشىر	ديك
Fly	فلاي	مىش	ذبابة

Turtle	تيرتول	كيسهل	سلحفاة
Fish	فيش	ماسى	سمك
Swallow	سوالو	په ره سيلكه	سنونو
Hyena	هايينا	كه متيار	ضبع
Frog	فروگ	بوگ	ضفدعة
Bird	بيد	بالنده - تهير	طائر
Peacock	پيكوك	تاووس	طاوس
Calf	كاف	گویره كه	عجل
Gazelle	گه زه للى	ناسك	غزال
Crow	كروو	قه له ره ش	غراب
Butterfly	به ته فلاى	په پوله	فراشة
Elephant	ئيليفانت	فيل	فيل
Goose	گوز	قاز	وزة - وز
Cat	كات	پشيله	هرة
Aunt	ئهنت	ميرووله	نملة
Tiger	تايگه	پلنگ	نمر
Eagle	ئيگل	هه لو	نسر (صقر)
Ostrich	ئوستريچ	وشترمرخ - نه عامه	نعامة
Bee	بى	ههنگ	نحلة
Dog	دوگ	سهگ	كلب
Monkey	مونيكى	مه يمون	قرد
Mare	مه يه	هيستر	فرس

له نووسینگه‌ی سه‌ه‌ردا - في مكتب السفر

ئات ده تره‌ئەل ئەبجینسی - At the Travel Agency

ئینگلیزی	شینوازی خۆیندنه‌وه‌ی	کوردی	العربی
I want to travel to	ئای وهنت تو تره‌ئەل تو...	ده‌مه‌وێت سه‌فه‌ر بکه‌م بۆ...	أريد السفر الى ...
Where is the information office	وێرز ئی ئینفۆمه‌یشن ئۆفیس	پرسگه‌ی نووسینگه‌که له‌کۆی‌یه‌؟	أين مكتب الاستعلامات؟
How much is an economy class ticket?	هاومه‌چ ئیز نه‌ن نیکۆنۆمی کلاس تیکت	نرخ‌ی بلیتیک‌ی ناسایی چه‌نده‌؟	ما ثمن البطاقة العادية؟
How much is a first class ticket?	هاومه‌چ نر نه‌ فێست کلاس تیکت	نرخ‌ی بلیتیک‌ی پله‌یه‌ک چه‌نده‌؟	ما ثمن بطاقة الدرجة الاولى؟
Are there any special cheap fairs?	ئا ذی ئیننی سپێشه‌ل چیب فه‌یه‌رز	ئایا هه‌یه به‌ نرخ‌یک‌ی هه‌رزان؟	هل هناك اسعار رخيصة؟
Can you book me into a hotel?	که‌ن یو بوک می نینتو نه‌ هۆتیل؟	ئایا ده‌توانیت له‌ ئوتیله‌که‌دا ژۆریکم بۆ حج‌ز بکه‌یت؟	هل يمكنك ان تحجز لي غرفة في الفندق؟
I want a one way ticket please	ئای وهنت نه‌ وه‌ن وه‌ی تیکت پلێیز	ته‌نا بلیتی رۆشتنم ده‌وێت. یان بلیتی به‌کسه‌ره‌م ده‌وێت	أريد بطاقة ذهاب فقط
Two first class returns to...	تو فێست کلاس ریتێرنس تو...	دوو بلیتی پله‌یه‌کی ئەم سه‌رو نه‌سه‌رم ده‌وێت بۆ...	تذکران درجة أولى ذهابا وإيابا الى ...

The passport is ready	ذه پاسپورت نيز ريدي	پاسپورته كه ناماده كه يه	جواز السفر جاهز
Do I need a visa?	دو ناي نيد نه فيزا	نايا فيزه م پيوسته	هل احتاج الى فيزا
What else do I need?	وهت نيلز دو ناي نيبدي	چي دي كه م ده ويټ؟	ماذا يلزمني ايضا؟
When will the visa be ready	وين ويل ذه فيزا بي ريدي	كه ي فيزه كه ناماده ده ويټ؟	متى تكون الفيزا جاهزة؟
Which company do you deal with	ويچ كه مپني دو يو دييل ويذ؟	له گه ل چ كومانپا نيا يه كدا مامه له ده كه ن؟	مع اي شركة تتعاملون؟
Which one is cheaper?	ويچ وهن نيز چييه؟	كاميان هه رزانتره؟	ايها ارخص؟
When should I be at the airport?	وين شود ناي بي نات ذه نه يه پوت؟	كه ي ده بيټ له فږو كه خانه يم؟	متى يجب ان اكون في المطار؟
Is there another fly?	نيز ذى نه نه ذه فلاي	نايا سه ففري تر هه يه؟	هل توجد رحلة اخرى؟
How can I get to the airport?	هاو كه ن ناي گيت تو ذه نه يه پوت؟	چون ده توانم بگه مه فږو كه خانه؟	كيف استطيع الوصول الى المطار؟
When is the departure time?	وين نيز ذه ديپاچه تايم	كه ي فږو كه كه هه لده سيټ، ده فريټ؟	متى تغلق الطائرة؟
Thank you	شانك يو	سوپاس، سوپاستان ده كه م	شكرا لكم
Good-bye	گود باي	خواحافيز، به دوعا	الى اللقاء

نیشانە و تیبنی - الإشارة واللافتات

ساینز ناند نهوتیسز - Signs and Notices

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وهی	کوردی	العربی
Push	یوش	پالنان . پالنی	ادفع
Information	ئینفۆمهیشن	پرسگه	استعلامات
Pull	پۆل	راکێشان . رایکێشه	اسحب
Tickets	تیکتس	بلیت	تذاکر
Sales	سهیلز	تهنزیلات . ههراج	تنزیلات
Ground floor	گراوند فلو	قاتی زه مینی	الطابق الأرضي
Basement	بهیس مینت	ژێر زه مین	طابق تحت الأرض
Rooms to let	رومز تو لیت	ژوور بو کرئ	غرف للإيجار
For sale	فۆ سهیل	بو فرۆشتن	للبيع
Exit	ئیکزیت	چونه دهره وه	مخرج
Entrance	ئینترانس	چوونه ژووره وه	مدخل
Open	نۆپین	کراوه	مفتوح
Closed	کلۆزد	داخراوه	مغلق
Out of order	ناوت نۆف نۆرده	شکاوه . ئیش ناکات	معطل
No smoking	نۆو سموکینگ	جگه ره کێشان قه ده غه یه	ممنوع التدخين
smokers	سمۆکه رز	بو جگه ره کێشان	للمدخنين

له فرۆكه خانهدا - في المطار
ئات ده نه په پوت - At the Airport

انگرېزي	شپاړزي خوښلنده وي	کوردي	العربي
Where do I check in for the flight to...?	وي دو ناي چيک تين فو ده فلايت تو...	له کوڼي ده بڼت ناوم بنوسم بو نو و سه فوره بو...	اين اسجل اسمي للرحلة المتوجهة الى...
I would like a window seat	نايد لايک نه ويندو سييت	کورسيه کم ده وڼت له پال په نجره که دا	اود الحصول على مقعد قرب النافذة
This is all I have got	ذيس نيز نول ناي هاء گوت	هر نه شتانه م پڼيه	هذا كل ما معي
How much must I pay for the extra weight?	هاومچ مهست ناي په ي فو ده نيکسترا وهيت	ده بڼت چه نديکي که کړيت بده من له بری کيشي شتومه کي زياده؟	کم يجب ان ادفع على الوزن الزائد
Where is the information office?	ويرز ده نينفو مېشن نوفيس	پرسگه ي نوسينگه له کوڼي په؟	اين مكتب الاستعلامات؟
Please make sure pork is not served to me on plane	پليز مه يک شوه پورک نيز نوت سيرقد تو می نون پله ين	تکايه. خواردم بو نه هينن که گوشتي به رازي تيدايبت له م فرۆکه يه دا	رجاء، لا تقدموا لي طعاما يحتوي على لحم خنزير في الطائرة
Customs official	که ستمز نوفيشل	کارمندی گومرگ	موظف جمرك
Where is the duty-free shop?	ويرز ده ديوتي فری شوب؟	بازاري ناوچه ي نازاد له کوڼي په؟ واته نه و شونڼه ي گومرگي نييه؟	اين متجر المنطقة الحرّة؟
I want to hire a car	نای وهنت تو هايه نه کا	ده مه وڼت سه ياره يه ک بگرم به کړي	اريد ان استأجر سيارة
Where are the taxis?	وي نا ده تاکسين؟	سه ياره ي ته کسی له کوڼي هه په؟	اين اجد سيارات الأجرة؟

سەفەر بە فرۆكە - السفر بالطائرة

ئەيە ترەقل - Air Travel

ئینگلیزی	شیوازی خۆیندەنەوی	کوردی	العربی
Where can I find a travel agency?	وی کەن ئای فایند ئە ترەقل ئەيجنسی	لەکووی دەتوانم نوسینگە سەفەری هەوایی بدۆزمەوه؟	این مکتب و کالة السفریات الجویة؟
I wish to make reservation	ئای ویش تو مەیک ریزیفەیشن	دەمەوی شوینیک بگرم بۆ سەفەر	أرید أن أحجز مکانا للسفر
How much is a ticket to...?	هاو مەچ ئیز ئە تیکت تو...؟	نرخى بلیتیک بە چەندە بۆ...؟	ما ثمن بطاقة السفر الی...؟
Is the airport far from the city?	ئیز دە ئە یە پۆت فا فرەم ذ سیتی	ئایا فرۆکە خانەکە لە شارەوه دوورە؟	هل المطار بعيد عن المدينة؟
I want to cancel reservation	ئای وەنت تو کانسل مای ریزەفەیشن	دەمەویت شوین گرتنەکە بەتال بکەمەوه	أرید أن الغی الحجز
I want a taxi to the airport	ئای وەنت ئە تەکسی تو دە ئە یە پۆت	تەکسیبەکم دەویت بۆ فرۆکە خانە	أرید سياره تقلني الی المطار
When is the departure time?	وین ئیز دە دیپاچە تایم	کاتی هەستانی فرۆکەکە چ کاتە؟	متی تعلق الطیاره؟
When shall we arrive in...?	وین شال وی ئەرایف ئین	کە ی دەگەینە...؟	متی نصل الی ...؟

Is smoking forbidden?	ئيز سموكىنگ فوييدين	ئايا جگهره كيشان قهده غهيه؟	هل التدخين ممنوع؟
Is the flight to...delayed	ئيز ده فلايت تو... ديلهيد	ئايا سه فهره كه بو... دواخراوه؟	هل تأخرت الرحلة الى...
What is the allowed weight for the passenger?	وهت ئيز ده نه لاود وهيت فو ده پاسينجه	كىشى ريپيدراو بو ريپوار (مسافر) چه نده؟	ما الوزن المصرح به للمسافر؟
Can I change my seat	كه ن ئاي چهينج ماي سييت	ده توانم گورسيه كه م بگورم؟	هل بإمكانني ان اغير مقعدي؟
This is my first flight	ئس ئيز ماي فيست فلايت	ئمه يه كه م جارمه كه سواري فرۆكه بيم	هذه المرة الاولى التي اطيّر فيها من الجو
The weather is fine today	ده ويذه ئز فاين توده ي	ئهمرو هه وا خووشه	الجو هاديء اليوم
Air hostess	ئيه هوستس	كچه خزمه تكاره كه	مضيفة

له كۆنترۆلى گومرگدا - في الجمارك كەستەمز كۆنترۆل - Customs Control

ئىنگلىز تىلى	شىۋازى خويندەنەۋى	كوردى	ئەرەبى
Do I have to pay duty on...?	دو ناي ھاۋا تو پەي دىوتى نۇن...؟	نايا دەبىت پارەي ديارىكراۋ بدەم لە باتى...؟	هل يجب ان ادفع رسوما عن...؟
How much should I pay?	ھاومەچ شود ناي پەي؟	دەبىت چەند بدەم؟	كم يجب علي ان ادفع؟
I bought this as a gift	ناي بوۋت زىس ناز ئە گىفت	ئەمەم وەك ديارى كرىۋە	اشترتت هذه كهدية
I have nothing to declare	ناي ھاۋا ئەتىنگ تو دىكلې	ھىچ شتىكم پى نىيە پىشانەت بدەم و پىت بلىم	ليس لدي شيء اصرح عنه
Should I open everything?	شود ناي نۇپىن نىقرى شىنگ	نايا دەبىت ھەموو شتىك بکەمەۋە؟	هل يجب ان افتح كل شيء؟
All this is for my own personal use	ئۇل زىس نىز فۇ ماى نۇون پىرسنال يوز	ھەموو ئەمانە بوۋ بەكارھىنانى شەخسى خۇمە	كل هذا لاستعمالي الشخصي
Excuse me, I must hurry	ئىكسكىوز مى، ناي مەست ھەرى	بەمبۇرە، دەبىت خىرا بېرۇم	من فضلك، يجب ان اسرع
This language is not mine	ئەس لەگىچ نىز نۇت ماين	ئەم كەل و پەلە ھى من نىيە	هذه الامتعة لا تخصني
This is my passport	ئەس نىز ماى پاسپورت	ئەمە پاسپورتى مەنە	هذا هو جوازى

The children are on this passport	ذە چىلدىرنى ئا ئۇن ئاس پاسپورت	مىنالىھان لىھم پاسپورتەدان	الاطفال فى هذا الجواز
I shall be staying in this country for three weeks	ئاي شال بى ستەيىن ئىن ئاس كەنتىرى قۇ ئىرى ويكس	بۇ ماوھى سىنى ھەقتە لىھم ولاتەدا دەمىنمەوھ	سوف امكث فى هذا البلد لمدة ثلاثة اسابيع
I am here on business	ئاي تەم ھىيە ئۇن بىزىز	من بۇ ئىش لىرەم	انا هنا للعمل
We are on holiday	وى ئا ئۇن ھۆلىدەي	ئىمە بۇ پىشوو (اجازە) لىرەين	نحن فى اجازة
We are on our way to...	وى ئا ئۇن ئەوھ وھى توو...	ئىمە لەسەر رىگەين بۇ...	نحن فى طريقنا الى...

سه‌فەر به شه‌مه‌نده‌فەر – السفر بالقطار

تره‌ین تره‌ئیل – Train Travel

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه‌وه‌ی	کوردی	عربی
I want to travel by train	ئای وه‌نت تو تره‌ئیل بای تره‌ین	ده‌مه‌وێت به شه‌مه‌نده‌فەر سه‌فهریکه‌م	ارید السفر بالقطار
Where is the train station	وێرز ده‌ تره‌ین سته‌یشن	وێستگه‌ی شه‌مه‌نده‌فەر له‌ کوێیه‌؟	این المحطة؟
When is the next train	وین نز ده‌ نیگه‌ست تره‌ین	شه‌مه‌نده‌فهری داهاتوو که‌ی ده‌روات	متی يقوم القطار التالي
Give me a return ticket	گیف مه‌ نه‌ ریتیرن تیکت	بلیتیکه‌ی نه‌مه‌سه‌رو نه‌وسه‌رم بده‌ری	اعطني تذكرة ذهاب واياب
Where is the luggage left office?	وێرز ده‌ لیفت له‌گیج ئوفیس؟	نوسینگه‌ی پاراستن که‌ل‌وپه‌له‌کان له‌کوێیه‌؟	این يوجد مكتب حفظ الحقائق؟
How much should I pay?	هاومه‌چ شود ئای په‌ی؟	ده‌بیت چه‌ند پاره‌ بده‌م؟	كم يجب علي أن ادفع؟
Where is the waiting lounge?	وێرز ده‌ وه‌یتینگ لۆونز؟	ژووری چاره‌ڕێکردن له کوێیه‌؟	این غرفة الانتظار؟
this train for...?	زۆ تره‌ین فۆ...؟	ئایا ئەم شه‌مه‌نده‌فهره ده‌روات بۆ...؟	هل هذا القطار متوجه الى...؟
When does it arrive in...?	وێن ده‌ز نیت ئه‌راف ئین...؟	چ کاتیک ده‌گاته...؟	في اي ساعة يصل الى...؟
How long shall we stop on the road?	هاولونگ شال وی ستۆپ ئۆن ده‌ روود؟	له‌ رینگا چه‌ندیک ده‌وه‌ستین؟	كم من الوقت نتوقف على الطريق؟
Do I have to change the train?	دو ئای هاڵ تو چه‌ینج ده‌ تره‌ین؟	ئایا ده‌بیت شه‌مه‌نده‌فهره‌که‌ بگۆرم؟	هل علي أن اغير القطار؟

How much time is left to get to...?	هاورمهچ تايم نيز ليفت تو گيت تو...؟	چهنديكى كات ماوه تا بگينه...؟	كم بقي من الوقت للوصول الى...؟
Where do you come from?	ويى دو يو كه م فرهم؟	له كوئوه هاتوويت؟ خه لى كوئيت؟	من اين انت قادم؟
Hurry to not miss the train	ههري تو نود ميس نه ترهين	خيراكه تا شه مه نده فوره كه مان له كيس نه چيت	اسرع حتى لا يفوتنا القطار
Please help me with my bags	پليز هيلپ مى وڻ ماى باگس	زه حمهت نه بيت يارمه تيم بده بو هه لگرتنى نه م جانتا يانه	من فضلك ساعدني في رفع الحوائج

سەفەر بە دەریادا - السفر في البحر

ترەڤلینگ بای سی - Traveling by Sea

ئینگلیزی	شیوازی خویندەنەوی	کوردی	العربی
I like to travel by sea	ئای لایک تو ترەڤل بای سی	حەز دەکەم بە دەریادا سەفەریکەم	أريد السفر في البحر
When can I find a marine travel?	وێر کەن ئای فایند ئە مارین ترەڤل نە یجنسی؟	نوسینگەى سەنتەرى سەفەرى دەریایى لە کویە؟	أين مركز مكتب شركة السفريات البحرية؟
I want a return ticket to...	ئای وەنت ئە ریتێن تیکت تو...	بلیتێکی نە مسەر و نە مسەر م دەوێت...	أريد تذكرة ذهاب وأياب الى...
When does the ship leave?	وێن دەز ئە شیب لییف؟	کەى کەشتییهکە دەکەوێتە رێ؟	متى تبحر الباخرة؟
Is the ship going to be late?	نیز ئە شیب گۆزینگ توبی لەیت؟	نە رێ کەشتییهکە دوادەکەوێت؟	هل ستأخر الباخرة؟
Can we disembark?	کەن وى دیسنیمبارک	دەتوانین دابەزینە وشکانی؟	هل يمكننا النزول الى البر؟
When is the ship due to arrive?	وێن نێز ئە شیب دیو تو نەرایف...؟	کەى و چ کات کەشتییهکە دەگاتە...؟	متى وفي اي وقت تصل السفينة الى...؟
Is the price of food included within the ticket?	نێز ئە پرایس نۆف فوود نینکلود ویدین ئە تیکت؟	ئایا پارەى خواردنەکەش هەر لەسەر ئەم بلیتەیه؟	هل ثمن الطعام من ضمن تعريفه السفر؟
I want a single cabine	ئای وەنت ئە سینگل کابین	ژووریکى یەک نە فەرم دەوێت	أريد غرفة لشخص واحد
Is there a cinema on deck?	نێز نێ ئە سینەما نۆن دیک؟	ئایا سینەما لە کەشتییهکەدا هەیه؟	هل توجد سينما في الباخرة؟

How many days does the journey last?	هاومهنی دهییز دهز ذه جینی لاست؟	نهم سه فوره چند روز ده خایه نیت؟	کم یوما ستدوم السفرة؟
The sea is calm	ذه سی نژ کام	دهریاکه هیمنه و بی شه پوله	البحر هادیء
The sky is clear	ذه سکای نژ کلییه	ناسمان ساماله، ناسمان سایه قیه	السماء صافية
The sea is surging	ذه سی نژ سیرجین	شه پوله کان به رزده بنه وه	الأمواج مضطربة
How can I get rid of the thickness?	هاوکن نای گیت رید نؤف ذه سی سیکنس؟	چی بکه م یو نه وهی سهرم گیزنه خوات به هوی دهریاوه	ماذا افعل ضد دوار البحر؟
I can't swim well	نای کانت سویم ویل	من مهله باش نازانم	انا لا اجد السباحة

چەند رستەيەك لە ياره‌ی سلاوكردن و هه‌والبەرسين

جمال في التحية والسلام

Sentences About Greetings – سەنتەنسەز نە باوت گریتەنگەس

ئینگلیزی	شیوازی خۆیندەنەوی	کوردی	عەرەبی
Good morning sir	گود مۆنینگ سى	بەبا نیت باش گەرەم	صباح الخير يا سيدى
Good evening lady	گود نیفنینگ لەیدی	نۆوارەت باش خانم	مساء الخير يا سيدتي
Good night father	گود نایت فاذە	شەوێکی شان بارکە	تصبح على خير يا ابي
Good day Dana	گود دەي دانا	رۆژێکی شان دانا	نهارك سعيد يا دانا
How do you do	هاو دو یو دو	چۆنیت؟	كيف حالك؟
Are you well?	نا یو ویل؟	نایا تو باشیت؟	هل انت حسن؟
Pretty well, thank you	بیرتی ویل تان کیو	زۆرباشم سوپاست دەکم	احسن - اشكر
Very well, thank you	قەری ویل تانکیو	زۆرباشە سوپاس	جيد جدا - شكرا
How is your health	هاوئز یو هیلت	تەندروستیت چۆنە؟	كيف صحتك؟
Very good	قەری گود	زۆرباشە	جيدة - بخير
How is your health	هاوئز یو هیلت ناو	نێستا تەندروستیت چۆنە؟	كيف صحتك الان
How is your brother's health	هاوئز یو برا دەس هیلت	تەندروستی براکەت چۆنە؟	كيف صحة اخيك؟
He is perfectly well	هیز پێزفینکتلی ویل	حالی زۆر باشە	صحته جيدة جدا
How does he feel today?	هاو دەس هی فیل تودەي؟	نەمێرۆ حالی چۆنە؟	كيف حاله اليوم؟
Quite well thank you	کوایت ویل تانکیو	تەواو باشە سوپاس	جيد جدا - شكرا
How is your family?	هاوئز یو فامیلی	حالی خێزانەكەتان چۆنە؟	كيف حال عائلتكم؟
Thank God they are all in good health	تانك گۆد ژەي نا نۆل نین گۆد هیلت	سوپاس بۆ خوا هەموو تەندروستیان باشە	الحمد لله كلهم بصحة جيدة
Come in my friend	كەم نین مای فریند	وەرە ژۆر وەرە هاوڕێم	ادخل يا صديقي
My uncle	مای نەنكل	مام	عمي
Your voice is too low	یو قوئیس نر توو لو	دەنگت زۆر نزمە	صوتك خافت جدا
Can you speak English	كان یو سپیک ننگلیش	دەتوانیت بە ئینگلیزی قسەبکەیت؟	هل يمكنك ان تتكلم بالانجليزية؟

It is time George	نترز تايم جورج	جورج كاتنتى	صار الوقت يا جورج
Make haste and ring the bell	مهيك هه يست نه ند رينگ ذه بيل	پهله بكهو جه رهس لنبده	اسرع ودق الجرس
Sit down in your places	ست داون نين يو پله يسر	له شوننى خوتان دابنيشن	اجلسوا في اماكنكم
First English class	فنيست نينگليش كلاس	پولى به كه مې نينگليزى	الصف الاول الانجليزي
Come and recite your lessons	كه م نه ن ريسايت يوه لينسنس	وه رنو وانه كان بلبنه وه	تعالوا ورتلوا دروسكم
Begin, go on continue	بيگن، گهو نون، كنتنيو	ده ستيبنيكه، به رده وامبه	ابتدي، استمر
Well done Alfred, bravo	ويل دهن نه لفرند براڤو	ده ستخوش نه لفرند	عفاك يا الفريد
Next boy, to read	نيكست بوى بيگن تو ريد	به كنيكى تر ده ستيبكات به خويندنه وه	الولد الثاني ابتديء
You histate and have already	يو هزيتيت نه ند هاڤ نولردي	تو دور دليت	انت تردد
Made ten mistakes	مهيد تين ميسته يكس	ده هه له ت كردوه	عملت عشرة اغلاط
Keep standing up	كيپ ستاندينگ ناڤ	به پينوه پميينه روهه	واقفا
If you fail next time	نيف بو فهيل نيكست تايم	نه گهر جاريكى، دهر نه چيت	اذا فشلت مرة ثانية
You shall kneel for an hour	يو شال نيل فور نه ن ناوه	بو ماوهى كاتر ميريك ده چه ميته وه	تركع ساعة
Ali has gained the prize	ئهلى هاز گهين ذه پرايز	عهلى خه لاته كهى به ده ست هينا	علي ربح الجائزة
I have lost my book	ناى هاڤ لوست ماى بووك	په رتووكه كه م ونكرد وه	ضيعت كتابي
Negligent boy	نكليجنه ت بوى	كورنيكى مينباكر فه راموشه	ولد قليل الاعناء
Take care less you should lost	تهيك كنيه ليست يو شود لووز	ناگاداربه بو نه وهى	احترس لئلا
Yourself at last	يوسيلف ات لاس ت	خوت تيا نه بيت له كو تايبدا	تضيق نفسك اخيرا
Who's pencil is this?	هوز پينسل نر ذس	نه م قهله م هى كنيه؟	لمن هذا القلم الرصااص
It's Nicola's	نترز نيكولاز	هى نيكولايه	هذا لنقولا
Ameen I'm going to accuse	نه مين نايم گه وينگ تو نه كيوز	نه مين نه ده چم شكات لبنده كه م	امين انا ذاهب اشتكى

You to the head of the school	يو تو ذه هيڏ نوڏ ذه سڪون	لاي به ريوه بهري قوتا بخانه	عند مدير المدرسة
Hurry up	ههري نهپ	پهله بکه	اسرع
The teacher is looking at us	ذه تيجه نزلو کينگ نات نهس	ماموستا سهيرمان دهکات	المعلم ينظر الينا
Did you bring your book	ديد يو برينگ يو بوک	کتيبه کهت هينا؟	هل احضرت كتابك؟
Come here my friend	کهم هيه ماي فريند	وهره نيزه هاوريم	تعال يا صديقي
Cope up dear Ali	کهم نهپ ديه نهئي	وهره خوشه ويستم عمل گيان	تعال يا عزيزي علي
Come in my father	کهم نن ماي فاده	وهره ژوروهه بارکه	ادخل يا ابي
Don't come today	دهونت کهم تودهي	نه مرؤ ميه	لا تات اليوم
Tell him to come soon	تيل هيم تو کهم سورن	پيئي بلئ زوو بينت	قل له ياتي بسرعة
Who told you to come?	هو تولد يو تو کهم	کن پيئي وتيت وهره؟	من قال لك ان تاتي؟
How did you come	هاو ديد يو کهم	چون هاتيت؟	كيف اتيت؟
I came on horse back	نای کهيم نون هوس باک	به سواری نهسپ هاتم	اتيت راكبا بالحصان
I came on foot	نای کهيم نوم فوت	به پي هاتم	اتيت ماشيا
I came in a carriage	نای کهيم نن نه که ريچ	به سواری عهه بانه هاتم	اتيت راكبا بالعرية
Has he come today?	هاز هي کهم تودهي	نایا هاتوهه نه مرؤ؟	هل جاء اليوم؟
He will come to morrow	هي ول کهم تومورؤ	سبهيني ديت	سياتي غدا
When will he come back	وين ول هي کهم باک	کهي دهگه ريتته وه؟	متي يرجع؟
He will be back in an hour	هي ول بي باک نن نان ناوه	له پاش سهعاتيکي تر ديته وه، دهگه ريتته وه	سرجع بعد ساعة؟

When did you come	وئىن دىد يو كەم	كەي ھاتت؟	متى جئت؟
Come with me to the garden	كەم وڭ مى تو ڭە گادىن	وەرە لەگەلم بۇ باخكە	تعال معي إلى الحديقة؟
Go with him	گەر وڭ ھىم / ھم	بىرۇ لەگەلىدا	اذهب معه
Don't go with my son	دەونت گەر وڭ ماى سەن	مەچۇ لەگەل كورەكەم	لا تذهب مع ابني
Go to my house	گەر تو ماى ھاوس	بىرۇ بۇ مائەكەم	اذهب إلى بيتي
He has gone to your farm	ھى ھاز گەن تو بىۇ فام	ئەو چوۋە بۇ كىنگەكەت	لقد ذهب إلى مزرعتك
When will you go to school	وئىن ول يو گەر تو سكول	كەي دەچى بۇ قوتابخانە؟	متى تذهب إلى المدرسة
Tomorrow or the day after	تومۇرۇ ئۇ ڭە دەي ناقتە	سبەينى يان دوو سبەي	غدا أو بعد غد
Where are you going now?	وئى نا يو گەرىنگ ناو	ئىستتا بۇ كورى دەپۇيت؟	إلى أين تذهب؟
Where did he go to?	وئى دىد ھى گەر تو	ئەو بۇ كورى رۇيشت؟	إلى أين ذهب هو؟
Where are you coming from?	وئى ئايو كەمىنگ فرۇم	لە كورىو دەپۇيت؟	من أين أت أنت؟
I am coming from my uncle's house	ئايو كەمىنگ فرۇم ماى ئەنكەس ھاوس	لە مالى ماممەو دەپۇم	أنا آتي من بيت عمي
I told you to go	ئاي تول يو تو گەر	پىم وتيت بىرۇ	قلت لك اذهب
I don't go	ئاي دەونت گەر	من ئارۇم	أنا لم اذهب
Whose this gentleman	ھوز ڭس جىنتلمان	ئەم پىاۋە كىيە؟	من هذا السيد؟
What's his name	واتر ھز ئەپم	ناۋى چىيە؟	ما اسمه؟
What is the name of this boy?	واتر ڭە ئەپم ئۇڭ ڭس بۇي	ناۋى ئەم كورە چىيە؟	ما اسم هذا الولد؟
His name is Ahmed	ھز ئەپم ئز ئەمەد	ناۋى ئەمەدە	اسمه أحمد

تهكسى - التاكسى

Taxi - تاكسى

ئىنگلىزى	شىۋازى خويۇندىنەۋەتى	كوردى	ئەرەبى
Where is the taxi stand (rand)?	ۋىرزىز دە تاكسى ستاند (راند)	شۋىنى دەستانى سەيارەى تەكسى لەكۋىيە؟	اين مركز سيارات التاكسي؟
Where can I get a taxi	ۋى كەن ناى گىت نە تاكسى؟	لەكۋى تەكسىم دەستدەكە ۋىت؟	اين اجد سيارة تاكسي؟
I want to go to the museum	ناى ۋەنت تو گوۋو تو دە ميوزىيەم	دەمەۋىت بىزۇم بۇ موزەخانە	ايزيد الذهاب الى المتحف
How much will it cost?	هاۋمەچ ۋىل نىت كۋىست	كرىكەى چەندە؟ يان چەندى تىدەچىت؟	كم الاجرة؟
Is it far?	نز نىت فا؟	نايا شۋىنەكە دوۋرە؟	هل المكان بعيدا؟
How long does it take to get to...?	هاۋولۇنگ دەن نىت تەيك تو گىت تو...؟	چەندىكى پىدەچىت تا دەگاتە...؟	كم يلزم من الوقت للوصل الى...؟
Wait for me a little	ۋەيت فۇ مى نەلىتەل	تۋزىك چاۋەرەم بىكە	انتظرني قليلا
What is there to visit in the city	ۋەت نىز دى تو قىزىت نىن دە سىتى	چەندەكەم لە شۋىنە دىيارەكانى شارەكە بىنم	احب ان اتعرف على معالم المدينة؟
Show me the ancient monuments of the city	شۋو مى دە نىنشنت مۇنىۋىمىنتس نۇف دە سىتى	شۋىنە ناسەۋارە كۋنەكانى نەم شارەم نىشانىدە	دلني على الأماكن الأثرية في المدينة
How much is it?	هاۋمەچ نىزىت؟	چەندىك نەكات؟ پىۋىستە چەند بەم؟	كم يجب علي أن ادفع؟
Why is it so much?	ۋاى نىت نىز سۋو مەچ؟	بۇ نەۋەندە زۆرە؟ نەۋە گران نىيە؟	اليس هذا كثيرا؟
Keep the change	كىپ دە چەنجىچ	باقىهەكى بۇ خۇت مەلگەرە	احتفظ بالباقي

Please stop here	پلييز ستوپ هييه	زەحمەت نەيىت ليرەدا راوەستە	قف هنا من فضلك
Go right	گۆو رايىت	بەلای راستدا بېرۆ	اتجه الى اليمين
Go left	گۆو ليقت	بەرەو لای چەپدا بېرۆ	اتجه الى الشمال
Take me to the hotel	تەيك مى تو ذە ھۆتيل	بمبە بۆ نوتيل	خذني الى الفندق
Thank you	شانك يو	سوپاس	شكرا لك
Can you come to the hotel tomorrow at 9 a.m	كەن يو كەم تو ذە ھۆتيل توموروو نات ناين نە نيم؟	نايا دەتوانى بەيانى كاترّمير (۹) بىيىت بۆ نوتيله كە؟	هل تستطيع ان تأتي غدا الى الفندق الساعة التاسعة صباحاً؟
Can you go a little faster?	كەن يو گۆو ئە لىتيل فاستە	تۆزى خيّرانا كەي؟	هلا أسرع قليلاً؟

به کریگرتنی ژوور - استنچار غرفة
 رینتینگ نه رووم - Renting a Room

نینگیزی	شیوازی خویندنه وی	کوردی	العربی
I want to rent a room	نای وەنت تو رینت نه رووم	دەمەوێت ژووریک بە کریگرم	آرید ان استاجر غرفة
Do you a room to rent?	دو یو هاڤ نه رووم فو رینت؟	ژوورتان ههیه بو کری؟	هل لديك غرفة للإيجار؟
I want to stay for two weeks	نای وەنت تو ستهی فو تو وییکس	دەمەوێت بو ماوهی دوو ههفته بيمينهوه	آرید ان اقيم لمدة اسبوعين
How much it is per a week?	هاو مهچ نیز نیت پیژ نه ویک؟	کریی ههه ههفته یه کی به چهنده؟	کم بدل ايجارها اسبوعيا؟
Do you have any cheaper room?	دو یو هاڤ نیننی چیه رووم؟	نایا ژووری ههزانترتان ههیه؟	هل لديك غرفة أرخص؟
Should I pay in advance?	شود نای پهی نین نه دقانس؟	نایا ده بیئت له پیشدا پاره که بدهم؟	هل يجب ان ادفع سلفا؟
When can I move my stuff in?	وین کەن نای مووڤه مای ستهف نین؟	کهی ده توانم کهل و په له کانهی بو بگوێزمه وه؟	متى انقل اليها امتعتي؟
Give me the key	گیف می ده کی	کلپه کهم بدهری	اعطني المفتاح
Agreed	نه کریید	رینکه و تین - باشه	اتفقنا
May I see the room	مهی نای سی ده رووم؟	نایا ده توانم ژووره که ببینم؟	هل استطيع ان ارى الغرفة؟
Broker	بروکه	ده لال	سمسار

له نوتيلدا - في الفندق
ئات ذه هوتيل - At the Hotel

العرى	كورى	شوازى خولندنه ودى	ئىنگلىزى
لقد حجزت غرفة باسم	ژورىكم گرتووه بهناوى...	ئاي بووكد نه رووم ئىن ذه نىم نۇق...	I booked a room in the name of...
هل لديك غرفة فارغة	نهئى ژورى جۇلتان هه به؟	دو يو هاق ئىنى قهيكه يىنسئىن؟	Do you have any vacancies?
اريد غرفة بسرير واحد	ژورىكم ده وئىت كه يهك قهره وئىلهى تىابئىت	ئايىد لايك نه رووم وئىذ نه سىنگل بئىد	I'd like a room with a single bed
احجز لي هذه الغرفة	نهم ژورهم بۇ بگره	رئىزئرة ناس رووم فۇ مى	Reserve this room for me
هل أستطيع ان أرى الغرفة؟	ده توانم ژورره كه بئىنم؟	كه ن ئاي سى ذه رووم؟	Can I see the room?
هل يمكننا تناول الفطور في غرفتنا؟	ده توانئىن ئانى به ئانى له ژورره كه ماندا بخۇئىن	كه ن وى هاق بره يكفاست ئىن نه وه رووم؟	Can we have breakfast in our room?
اريد ان ابقى اسبوعا	ده مه وئىت هه فته يهك بئىنمه وه	ئاي وود لايك تو ستهى نه ووبىك	I would like to stay a week
في اي ساعة يقدم طعام العشاء؟	چ كاتئىك ئانى شىوان پئىشكه شده كه ن	وه ت تايم نر ذه دئنه؟	What time is the dinner?
هل هناك رسالة لي؟	هئىج نامه يه كت بۇ دانام؟	ئا ذئى ئىنى مئسىج فۇ مى؟	Are there any messages for me?
سأغادر الفندق غدا	به ئانى ده رۇم	ئاي نهم لئقئىنگ تومۇرۇ	I am leaving tomorrow
حضر لي الفاتورة	زه حمه ت نه بئىت حسابه كه م بۇ بئنه	پلئىز پربئىي ذه بئىل	Please prepare the bill

خزمهتی ژوور - خدمة الغرفة

Room Service - رووم سیرفیس

نېنگلیزی	شینوازی خونیندنه‌وی	کوردی	العربی
Please bring...	پلییز برینگ...	تکایه بیهینه...	رجاء احضر...
Clean towels	کلین تاولس	خاوی پاک	مناشف نظيفة
Toilet paper	تویلېت په‌یبه	کلینسی ده‌ستشور- حمام	ورق حمام
I'd like breakfast in my room	ناید لایک بره‌یک فاست ئین مای رووم	نانی به‌رچایی - به‌یانیم له ژووره‌که‌دا ده‌ویت	ارید طعام الفطور في الغرفة
Put it in my bill	پوت ئت ئین مای بیل	نهم حسابه بخه‌ره سه‌ر حسابی لیسته‌که	اضف الحساب الی فاتورتی
I'd like an outside line	ناید لایک نه‌ن ئاوتساید لاین	خه‌تیکێ ته‌له‌فونی ده‌ره‌کیم ده‌ویت	ارید تلفون خارجی
Is there a laundry service?	ئز دئی نه‌ لۆنده‌ری سیرفیس؟	ئه‌ری خزمه‌تی ئوتوکر دنتان لا هه‌یه؟	هل يوجد لديكم خدمة كي؟
Please come back later	پلییز که‌م باک له‌یته	تکایه‌ داوایی وه‌ره‌وه	رجاء عد فيما بعد
May I have another blanket?	مه‌ی نای ها‌ه‌ نه‌نه‌ده بلاکیت؟	ده‌توانم داوای به‌تانییه‌کی تر بکه‌م؟	هل باستطاعني طلب بطانية اخرى؟
Please send someone to collect my luggage	پلییز سیند سه‌موهن تو کۆلیکت مای له‌گیج	تکایه‌ به‌کێک بنێره‌ بو ئه‌وه‌ی جانتاکانم بو هه‌لبگریت	رجاء ارسل احدهم لحمل حقائبي

له چيشتخانه دا - في المطعم

ئات ذه ريستورانٽ - At the Restaurant

ئينگليزي	شيواري خويندنه وى	كوردى	العربى
Hello	هیللور	چۆنى	مرحبا
We'd like a desert	وى ود لايك نه ديژهت	هه ندى شيرينيمان دهويٽ	نريد بعض الحلوى
I want a table for two please	ئاي وهنت نه ته بيل فو توو پلييز	ميينيكم دهويٽ بو دوو نه فهر	اريد طاولة لشخصين رجاء
Is this table reserved?	ئز دس ته بيل ريزينغد؟	ئايا نه م موزه گيراوه؟	هل هذه الطاولة محجوزة؟
Give me the menu please	گيٺ مى ذه مينو پلييز	زه حمت نسيٽ ليستى خواردنه كه م بدهري	اعطني لائحة الطعام رجاء
What do you recommend?	وهت دو يو ريكوميند؟	حهزت له چي به؟ يان داواي چي ده كه يت؟	ماذا تقترح علينا؟
What is in this dish?	وهت ئز ئين دس ديش؟	نه م قاپه چي تيايه؟	ما الذي يحتوي عليه هذا الطبق
Is there a local specialty	ئز ئي نه لوكه ل سپيشالتي؟	ئهرئ هيچ خواردنى خومانه ي تايبه تيمان هه به؟	هل لديك طبق محلي خاص؟
To your health	تو يو هيٺ	ئوشى گيانت بيٽ	بصحتك
The bill please	ذه بيل پلييز	زه حمت نه بيٽ ليستى حسابه كه م بدهري	اعطني الفاتورة من فضلك
Thank you	ئانك يو	سوياس	شكرا
We'd like a drink first	وى ود لايك نه درينك فيست	له پيشدا خواردنه وه مان دهويٽ	نريد شرابا اولاً
Good-bye	گودباي	خواحافيز	الى اللقاء

قاپ و قاچاخى سهرمىز - أدوات المائدة

كەتلەرى - Cutlery

ئىنگلىزى	شىۋازى خويندەنەۋى	كوردى	ئەرەبى
Spoon	سپوون	كەۋچك	ملعقة
Fork	فۆرك	چەتال	شوكة
Knife	نايف	چەقۇ	سكين
Bowel	باۋل	قاچى قول	صحن عميق
Sakt	سانت	خوئى	ملح
Pepper	پىپە	بىبەر	لفل
Jug-pitcher	جەگ - پىچە	سوراحى	قنينة، دورق، صلاحية
Plate	پلەيت	قاپ	صحن
Glass	گلاس	پەرداخ	قدح
Napkin	ناپكىن	دەستەسېرى كاغەزى سهرمىز، بەروانكە	منديل ورقى للمائدة، فوطه
Table-cloth	تەيبل - كلۇن	سەرچەفى سهرمىز سفرهى سهرمىز	قماش على المائدة سفرة المائدة

خواردن - المائل

Food - فوود

الينكليزي	شيواري خویندنه وەي	كوردی	العربي
Oil	ئۆیل	رۆن - زهيت	زيت
Butter	بهته	كهري - كهره	زبدة
Cheese	چييز	پهئير	جبين
Milk	ميك	شير	حليب
Okra	ئوكرا	بامى	بامية
Eggplant	ئينگيلانت	باينجان	بانجان
Bread	بريد	نان	خبز
Pea	پى	بازهلپا	بازيلا
Chick-pea	چيك پى	نوك	حمص
Grill meat	گريل مپت	كوشتى برژاو	لحم مشوي
Fried meat	فرايد مپت	كوشتى سورده وەكراو	لحم مقلي
Egg	ئىگ	هينلکه	بيض
Boiled eggs	بۆيلد ئىگىز	هينلکهى كولاو	بيض مسلوک
Potato	پوتهيتو	پهتاته	بطاطة
Omelet	ئۆمليت	هينلکه و رۆن	عجة بيض
Beans	بينز	فاصوليا	فاصوليا
Courgette	كوجيت	كولهکه	كوسا
Yoghurt	يوگهت	ماست	لبن
Fish	فپش	ماسى	سمک
Salt	سولت	خوى	ملح

سهوزه - الخضروات Vegetables - فئجفته بلز

ئینگلیزی	شیاوژی خوئندنه وهی	کوردی	العربی
Tomato	تومه یئو	ته ماته	طماطة
Onion	ئوئیهن	پیاز	بصل
Garlic	گارلیک	سیر	ئوم
Carrots	کاره تس	گیزه ر	جزر
Cucumber	کیوکه مبه	خه یار	خیار
Radish	رادیش	تور	فجل
Lettuce	لئیتیس	کاهور	خس
Cabbages	که بیجز	که له رم	ملغوف
Cauliflower	کاولیفلاوه	قهرنا بیئ	قورنبیط
Mint	کینت	نه عنا	نعناع

میوه هات - الفاکه Fruits - فروتس

ئینگلیزی	شیاوژی خوئندنه وهی	کوردی	العربی
Apple	نه پل	سئو	تفاح
Melon	میلون	کاله ک	بطیخ
Apricot	نه پریکوت	قه یسی	مشمش
Grapes	گره بیس	ترئ	عنب
Banana	به نانه	موز	موز
Fig	فیگ	هه نجر	تین
Orange	ئورینج	پرتقال	برتقال
Pomegranate	پومی گرانیت	هه نار	رمان
Pear	پیه	هه رمئ	کمثرئ
plum	پله م	قوخ هه نوژه	اجاص

ناوی هندی نه خوئی - أسماء بعض الأمراض
 Name of some Disease - دیزیز

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وهی	کوردی	العربی
Insomnia	ئینسوئینیا	بین خه وی - خه وزران	أرق
Pain	پهین	نازار - ئیش	ألم
Flu	فلو	هه لامهت	أنفلونزا
Cold	کۆلد	سه رما	رشح
Constipation	کۆنستییپیشن	قه بزی	إمساك
Diarrhea	دایه ریا	ره وانئ	إسهال
Cough	کهف	کۆکه	سعال
Toxication	تۆکسیکه ییشن	ژه هراوی بوون	تسمم
Inflammation	ئینفله مه ییشن	هه ئناوسان - هه وکردن	التهاب

حاله تی کتوپر - حالات طارئة
 ئیمیرجینسیز - Emergencies

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وهی	کوردی	العربی
Call a doctor - ambulance	کۆل نه دۆکته - نه مبیولانس	دکتۆریک بانگبکن - سه یاره به کی فریاکه وتن بانگبکن	استدع طبيبا - سيارة اسعاف
We must get him to hospital	وی مه ست گیت هیم تو هۆسپیتال	ده بیئت بیگه یه نینه خه سه ته خانه	يجب أن ننقله الى المستشفى
Fetch help quickly	فیتچ هیلپ کویکلی	خیزرا یارمه تی بو داوا بکن	اجلب مساعدة بسرعة
Where is the nearest police station?	ویرز ده نیه رست پۆلیس سه ته ییشن؟	نزیکتیرین بنکه ی پۆلیس له کوی به؟	این اجد اقرب مركز للشرطة؟
I have been robbed	ئای هاف بین روید	دزیم لیکراوه - تالان کراوم - رووتکراومه ته ره	لقد تعرضت الى السرقة
I want to report a theft	ئای وهنت تو ریپۆرت نه ئیغت	ده مه ویت دهر باره ی دزی به که ناگاداریان بکه م	أريد أن أبلغ عن سرقة

نه خوۆسی – المررض
 ئیلنس – Illness

نینگلیزی	شینوازی خویندنه وهی	کوردی	العربی
Doctor! I have a headache	دۆکتته ئای هاف نه هیدنه یک	دکتورا سهرم دیشی	دکتورا انی اشکو الما فی راسی
I am feverish	ئای نه م فیقه ریش	تایهکی زۆر مه – تاکه م زۆر به رزه	حرارتي مرتفعة
I have a stomach pain	ئای هاف نه سته مه ک پهین	مه عیده م دیشی	معدتي تؤلمني
I feel cold	ئای فییل کۆلد	ههست به سهرما دهکه م – سهرما مه	انی اشعر ببرودة
Do I have to go to hospital	دو ئای هاف تو گو تو نه هۆسپیتال؟	نایا پیویسته برۆم بو خهسته خانه؟	هل من الضروري ان اذهب الى المستشفى؟
I have colic	ئای هاف کولیک	ههست به گرژبوونه وه دهکه م	عندي مقص
I feel cold	ئای فییل کۆلد	من ههست به سهرما دهکه م	انی اشعر ببرودة

لهلای دکتور – عند الطیب (فی العیادة)

ویژده دۆکتوره – With the Doctor

ئینگلیزی	شیوازی خویندهوهی	کوردی	العربی
Good morning doctor	گود مۆرینگ دۆکتوره	دکتور بهیانیت باش	صبح الخیر یا دکتور
I am not feeling well	ئای ئەم نۆت فیلینگ ویل	وهزعم زور باش نییه، نهخوشم	صحتی لیست علی ما یرام
I can't breathe properly	ئای کانت بریث پرۆپهلی	ناتوانم بهباشی ههتاسه بدهم	لا استطع التنفس جيدا
I have a common cold	ئای هاه نه کۆمون کۆلد	سهرمایهکی باشم بوهوه	انا مصاب بالرشح
I can't move my hand	ئای کانت موه ماى هاند	ناتوانم دهستهکانم بجولینم	لا استطع ان احرك يدي
I'd like to have hand	ئای ود لایک تو هاه هاند	دهمهویت پیشکنینیکی گشتیم بۆ بکهیت	احب ان اجري فحصا عاما
Blood analysis	بلهده نه نالیسیز	فهحسی خوین	تحليل دم
I feel dizzy	ئای فییل دیزی	سهرم گنیز دهخوات	اشعر بدوار
I have no appetite for eating	ئای هاه نۆو نه په تایت فۆ ئیتینگ	ههچم بۆ ناخوینت ئیشتیهای خواردنم نییه	لیس عندي شهية للاكل
I have a pain here	ئای هاه نه په ین هیهه	ئیردهم دیتشن	اشعر بألم هنا
Take these tablets two times a day	تهیک دیزس تابلیتس تو تایمز نه دهی	رۆژی دووجار ئەم ههبانه بخۆ	خذ هذه الأقراص مرتين في اليوم
Do I need operation?	در ئای نیید نۆپه ریشن؟	ئایا بیویستم به نه شته رگهری ههیه؟	هل أنا بحاجة لعملية جراحية؟
I have allergic	ئای هاه نه لیرجیک	ههساسیه ته ههیه	عندي حساسية
Shall I com to you when I finish the medicine?	شهال ئای کهم تو یو وین ئای فینیش ده میدیسن	نهگهر ده زمانه کهم ته او بوو سهرت لییده مه وه؟	هل اعود اليك بعد انتهاء الدواء؟
No, you don't need	نۆو یو دۆنت نیید	نا . پنیویست ناکات	لا . لا تحتاج
Thanks	تانکس	سوپاس	شکرا

لهلای دکتور - عند الطیب (فی العیادة)

وید ذه دوکتہ - With the Doctor

ئینگلیزی	شیوازی خویندنهوی	کوردی	العربی
I need to see a dentist	ئای نیید تو سی نه دینتیسٹ	دهمهوینت دکتوری ددان بیینم	انا بحاجة الى طبيب اسنان
I have a toothache	ئای هاق نه توٹ نهیک	ددانم دیشی	ضرسي يؤلمني
My tooth is carious	مای توپ نز کاریوسد	ههوی کردووه	انه مسوس
My gums are sore	مای گهم نا سور	یوگم ههوی کردووه	عندي ورم في اللثة
Do you have to take it out?	دو یو هاق تو تهیک نیت ناوت؟	ئایا بیویست دهکات دانم هه لکیشم	هل يجب ان تطلع ضرسي؟
A filling has come out	نه فیلینگ هاز کم ناوت	پرکراوهی دانه کمم که وتوووه	لقد سقطت حشوة ضرسي
Can you repair my denture?	کهن یو ریپه مای دینچه	ئایا نه م تا قمی دانم بؤ چاک ده که بیته وه؟	هل تصلح لي وجبة الاسنان
How much does it cost?	هاو مهج دهن نیت کوست	کریکهی چهنده؟ چهندی تیده چیت؟	كم هي كلفتها؟
Can you give me something for pain?	کهن یو گیف می سه مئینگ فو پهین؟	ده توانیت شتیکم بهدیتن دژۆ نازار؟	هل تعطني شيئا مضادا للالم؟
I will give you an injection	ئای ول گیف یو نهن ئینجیکشن	ده رزیبهکت ده ده می	سأعطيك ابرة
Wisdom tooth	ویزدهم تووٹ	دانی ژیری - عهقل	ضرس العقل
An anesthetic injection	نهن نه نیستیتیک ئینجیکشن	ده رزی بهنج دژۆ زینده	ابرة بنج
Antibiotic	نهنتی بایه تیک	دژۆ زینده	مضاد حيوي

ئەندامەكانى لەش - أعضاء الجسم

بەدى نۆرگانس - Body Organs

ئینگىزى	شىۋازى خويندەمى	كوردى	ئەربى
Ear	ئىيە	گويچكە	اذن
Teeth	ئىيت	دەنەكان	اسنان
Finger	ئىيگە	يەنجە	أصابع
Nails	ئەيلز	ئىنوك	أظافر
Intestines	ئىنتىستىن	رىخۆلە	أمعاء
Nose	نوز	لووت	أنف
Abdomen	ئەبدۇمەن	سك	بطن
Forehead	فۆھىد	ئىيوچەوان	جبهة
Skin	سكىن	پىست	جلد
Liver	لىقە	جگەر	كبد
Heart	ھارت	دال	قلب
Bone	بۇن	ئىسقان	عظم
Feet	ئىيىت	قاچ	قدم
Head	ھىد	سەر	رأس
Neck	ئىك	مەل - گەردن	عنق
Eye	ئاي	چاۋ	عين
Eyesh	ئاي لاش	بىرژانگ	رموش العين
Eyebrows	ئاي بىرۋوز	بىرۋى	حاجب العينين
Mouth	ماۋث	دەم	فم
Chest	چىست	سنگ	صدر
Face	فەيس	دەم وچاۋ	وجه
Kidney	كىدنى	گورچىلە	كلية
Shoulders	شۆلدەرز	شائەكان	كتفان
flesh	فلىش	گۆشتى لەش	لحم
Beard	بىيەد	رىيش	لحية
Tongue	تەنگ	زمان	لسان

له دەرمانخانه دا - في الصيدلية
 نأت ذه كيميستس - At the Chemist's

نيتگيزی	شيوازی خوښندنه ووی	کوردي	العربي
Is there a nearby pharmacy?	نر زئی نه نيه باي فارمه سی؟	نایا له م نزيكانه دورمانخانه ههيه؟	هل توجد صيدلية قريبة؟
Can you give something for...?	كه ن يو گيف م سه متينگ فو...؟	شتيكم ده دهيتي بو...؟	هل تعطني شيئا ضد...؟
I want a cough medicine	نای و دنت نه كهف ميديسن	دهرمانی نرزی كوكم دهويت	أريد دواء ضد السعال
I would like some aspirin	ناو وود لايك سه م نه سپيرين	قوتويه كه سپرينم بدهری	اعطني علبة أسبرين
Can I buy without prescription?	كه ن نای باي ويداوت نه پريسكريبشن؟	ده توانم دهرمان بكرم به بی ره چه تهی دكتور	هل أستطيع شراء الدواء دون وصفة طبية؟
How much should I take it?	هارمه چ شود نای ته يك نيت؟	چه ند جار نه م دهرمانه م بخوم؟	كم مرة أخذ الدواء؟
I have got Fever	نای هاق گوت فیفه	هه ست نه كه م تام هه يه	اني أشعر بحرارة
Have you got tranquilizer?	هاق يو گوت ترانكيولايده؟	دهرمانی هينمكه ره ووت هه يه؟	هل عندك دواء للتسكين؟
Should I consult a doctor?	شود نای كو نسه لت نه دوكته؟	نایا ده بيت راويزی دكتور بکه م؟	هل يجب علي أن استشير طبيباً؟
Is it safe for children?	نر نيت سه يف فو چلدرن؟	نایا نه م دهرمانه مه ترسيدار نييه بو منال؟	هل هذا الدواء مأموناً للأطفال؟
I am in pain	نای نه م ئين په ين	من نازارم هه يه	أنا متألم
Medical check-up	ميديكه ل چيك نه پ	فه حسی پزيشکی	كشف طبي
Dizziness	ديزينس	گيزبوون - سه رسوران	دوار

شۆپىنى شت كرىن – محلات التسوق
Shopping Shops – شۆپىن شۆپىس

ئىنگلىزى	شىۋازى خرىندىنەۋەى	كورەى	العربى
Tobacconist	توباكونىست	توتۇز قۇرۇش - جگەر قۇرۇش	بانع تبغ
Greengrocer	گرىنىگروسە	سەۋرە قۇرۇش	بانع خضار
Fishmonger	فىشمونگە	ماسى قۇرۇش	بانع سمك
Clothes	كلۇزس	جىل و بەرگ	ئىياب
Hairdresser	ھەيەدرىسە	سەرتاش - دەلاك	حلاق
Baker	بەيكە	نانەۋا	خىياز
Market	ماركىت	بازار	سوق
Jeweller	جىۋلە	ئالتۇن قۇرۇش	صانغ
Pharmacy	فەرەمەسى	دەرمانخانىە	صيدلية
Butcher	بوچە	قەساب	قصاب
Shoe shop	شو شۇپ	پىئالۇ قۇرۇش	محل الأحذية
Sweet shop	سۋىت شۇپ	شىرىنى قۇرۇش	محل حلويات
Bookshop	بووك شۇپ	كىتئىبخانىە	مكتبة
Toy shop	تۇى شۇپ	دۇكانى يارى منالان	محل ألعاب
Perfume shop	پىفۇم شۇپ	عەتر قۇرۇش	محل عطورات

لهلای پیلایو فروش - عند بائع الاحذية

شوو شوپ - Shoe Shop

نېنگليزي	شيواري خوښيدنه وهی	کوردي	العربي
I want man's shoes size forty-two	نای وهنت مانس شووز سايز فورتی تو	پیلایوی پیاوانه دهویت ژماره (۴۲)	اريد حذاء رجاليا نمرة (۴۲)
I want lady's shoes	نای وهنت لهیدیز شووز	پیلایوی سووری ژنانه دهویت	اريد حذاء نسائيا احمر
I want yellow shoes	نای وُنت به لئوو شووز	پیلایویکی زهر دم دهویت	اريد حذاء اصفر
Wintery shoe	وینتهری شوو	پیلایوی زستانه	حذاء شتوي
Summer shoe	سه مهر شوو	پیلایوی هاوینه	حذاء صيفي
I want a better quality	نای وهنت نه بیته کوالیتی	جوریکي باشترم دهویت	اريد نوعية افضل
I want a bigger size	نای وهنت نه بیگه سايز	پیلایوی گه وره ترم دهویت	اريد حذاء اكبر
How much are these shoes?	هاومهچ نا نيس شووز؟	نرخي نه پیلایوه چنده؟	ما شمن هذا الحذاء؟
I want less expensive shoes	نای وهنت لیس نیکسپینسیف شووز	پیلایوی هه رزانترم دهویت	اريد حذاء ارخص
High-heeled shoe	های هیئند شوو	پیلایوی پاژنه بهرز	حذاء كعب عال
Low-heeled shoe	لوو هیئند شوو	پیلایوی پاژنه نرم	حذاء كعب منخفض
Shoe lace	شوو لهیس	قهیتانی پیلایو	قبطان - شريط الحذاء
Shoe brush	شوو برهش	فلچهی پیلایو	فرشاة للحذاء
Sandal shoe	ساندل شوو	پاپوچ	حذاء خف

لهای جگهره فرۆش (توتن فرۆش) - عند بانع التبغ

ئات تۆباکونیسټس - At the Tobacconist's

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وهی	کوردی	العربی
Excuse me, can I find a tobacco shop?	ئیکسکوز می، کهن نای فایند نه تۆباکو شوپ؟	بمبوره، له کوئی ده توانم دوکانی جگهره فرۆش بدۆزمهوه؟	من فضلك، اين اجد بائعا للتبغ؟
How much is that packet of cigarettes?	هاو مهچ ئز ذات پاكيت نۆف سيگاريتس؟	نرخى پكهتسى جگهره لهو جوژه به چهنده؟	ما ثمن علبة السجائر من ذاك النوع؟
I want another brand	ئای وهنت نه نهذه براند	جوړيكي ترم دهويت	اريد نوعا آخر
Do you have cigars?	دو يو هاف سيگارس؟	نهري پاكه تيكنتان ههيه...؟	هل اجد عندك علبة...؟
A cigarette	نه سيگار	جگهره يهك	سيجارة
Packet of cigarettes	پاكيت نۆف سيگاريتس	پاكه تيك جگهره	علبة سجائر
A box of cigarettes	نه بۆكس نۆف سيگاريتس	سندوقينك جگهره	صندوق سجائر
A pack of cigars	نه پاك نۆف سيگارس	قوتويهك جگهره	علبة سيجار
Matches	ماچس	شقارته	عود كبريت
Pipe	پايب	سهييلى جگهره	غليون
Lighter	لايته	چرخ	قداحة

جلو بهرگا و پۆشاک – الثياب والملابس

كلۆدس ناند برۆد سویتس – Clothes and Broad Suits

ئینگلیزی	شیوازی خوێندنه‌وه‌ی	کوردی	عربی
I want cotton fabric	ئای وهنت کۆتن فابریک	قوماشیکی لۆکه‌م ده‌وێت	آرید قماشاً من القطن
I want wool fabric	ئای وهنت وول فابریک	قوماشیکی خوریم ده‌وێت	آرید قماشاً من الصوف
I want linen fabric	ئای وهنت لاینن فابریک	قوماشیکی که‌تان ده‌وێت	آرید قماشاً من الكتان
I want silk fabric	ئای وهنت سیلک فابریک	قوماشی چه‌ریرم ده‌وێت	آرید قماشاً من الحریر
Show me this fabric please	شوو می دس فابریک پلییز	زه‌حه‌مه‌ت نه‌بیته‌ نه‌م قوماشه‌م پیشان بده	آرني هذا القماش من فضلك
I want a... coloured fabric	ئای وهنت نه‌... که‌له‌د فابریک	چه‌زم نه‌ قوماشی ره‌نگاو ره‌نگه	آرید قماشاً ألواناً...
How much is it per meter?	هاومه‌چ نر ئه‌یت پیتر مێتر؟	نرخى يه‌ك مه‌تر به‌ چه‌نده‌؟	كم ثمن المتر
How many meters are needed for...?	هاومه‌نی مێترس نا نید فو...؟	چه‌ند مه‌تر پێویسته‌ بو...؟	كم مترا يلزم من اجل...؟
How much is that?	هاومه‌چ نر ذات؟	نرخى نه‌وه‌ چه‌نده‌؟	ما ثمن هذا؟
Do you have this in any other colour?	دو یو هه‌ق دس ئین ئینى نه‌ذه که‌له‌؟	ره‌نگینکی ترم نه‌وێ	آرید من لون آخر
I want three meters of this fabric	ئای وهنت تری مێترس ئۆف دس فابریک	سێ مه‌ترم له‌م قوماشه‌ ده‌وێت	آرید ثلاثة أمتار من هذا القماش
May I try this on?	مه‌ی ئای ترای دس ئۆن؟	ده‌توانم نه‌مه‌ تاقیبکه‌مه‌وه‌؟	هل أقیس هذا؟
Where are the changing rooms?	وی نا ده‌ چه‌ینجین رومز؟	ژووری خۆگۆڕین له‌کوێیه‌؟	این غرف التغير؟
Do you have a bigger size?	دو یو هه‌ق نه‌ بیگه‌ ساین؟	پێوانه‌ی گه‌وره‌ترت هه‌یه‌؟	هل لديك قياس أكبر؟

ناوی هه ندىك جلو بهرگ - اسماء بعض الثياب

Names of Clothes - نهمز نوؤه كوؤدىس

ئینگلیزی	شیوازی خویندنهووی	کوردی	العربی
Tie	تای	بوینباح	ربطة عنق
Belt	بیلنت	قایشی پانتۆل پشترین	زنار
Jacket	جاكیت	چاكهت	جاكیت
Button	بهتن	تړیچه دوگمه	زر
Skirt	سكیت	تهنۆره	تنورة
Coat	كووت	قه مسهله پالتۆ	معطف
Towel	تاوول	خاویل	مشفة
Shirt	شیت	كراس	قميص
Socks	سووكس	گۆرهوی	جوارب
Trousers	تراوزهرس	پانتۆل	بنطلون

له لای میوه فرۆش . سهوزه فرۆش - عند البقال

ئات ده كرووسه ریس - At the Grocer's

ئینگلیزی	شیوازی خویندنهووی	کوردی	العربی
Good morning	گود مورنینگ	به یانیت باش	صباح الخير
Is it good?	نز نیت گود؟	نایا نه مه باشه؟	هل هذه جيدة؟
I want another brand	تای ودهنت نه ته ده براند	جوړیکى ترم ده ویت	اريد صنفا آخر
Give me a can of sardine	گیف می نه کهین نوؤه ساردین	قوتویهك ماسی ساردینم بدهری	اعطني علبة سمك سردين
Have you any bread?	هاؤه یو گۆت نینى بریند؟	نه رى نانت له لا ههیه؟	هل لديك خبز؟
I'd like some apples	ناید لایك سهه نه پلژ	هه ندىك سینوم ده ویت	اريد بعض التفاح
How much does it cost?	هاومهچ دهز ننت كووست؟	نه وه چه ندى تیده چیت؟	كم يكلف ذلك؟
Have it	هاؤه نیت	فه رموو - نه وه تا	تفضل
Many thanks	مینى ثانکس	زۆر سوپاس	شکرا جزیلا

لهلای روژنامه فرۆش – عند بائع الصحف

ئات ده نیوز نه یجنس – At the News Agent's

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وهی	کوردی	العربی
I want an Arabic newspaper	ئای وهنت ئهن ئهره بیک نیوز په بیه	روژنامه یه کی عه ره بیه دهوینت	ارید صحیفة عربیة
Give me that magazine	گیف می ذات مه گه زین	ئهو گوڤاره م بدهرئ	اعطني تلك المجلة
How much is it?	هاو مه چ ئزیت؟	بابی چه نده؟	ما ئئنها؟
Do you have yesterday's newspapers?	دو یو هاڤه یه سته دهیز نیوز په بیه رز؟	ئهرئ روژمانه ئی دوینت ههیه؟	هل عندك صحف البارحة؟
I want an Arabic magazine	ئای وهنت ئهن ئهره بیک مه گه زین	گوڤار ئکی عه ره بیه دهوینت	ارید مجلة عربیة
A literary magazine	ئه لیتره ری مه گه زین	گوڤار ئکی نه ده بی	مجلة ادبیة
A scientific magazine	ئه ساینتفیک مه گه زین	گوڤار ئکی زانسنی	مجلة علمیة
A political magazine	ئه پۆلیتیکه ل مه گه زین	گوڤار ئکی سیاسی	مجلة سیاسیة
A comic magazine	ئه کۆمیک مه گه زین	گوڤار ئکی گالته نامیز	مجلة فكاهیة
A newspaper's supplement	ئه نیوز په بیه رز سه پلیمینت	پاشکۆی روژنامه	ملحق الصحیفة
A magazine's supplement	ئه مه گه زین سه پلیمینت	پاشکۆی گوڤار	ملحق المجلة

لهای خشل فروش – عند بائع الجواهرات

نات ده جیویلهرز – At the Jeweler's

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه‌وهی	کوردی	العربی
Excuse me, where can I find a jeweler?	ئیکسکوزمی، وئ که‌ن نای فایند نه جیویله؟	ببوره، له‌کوئی خشل فروشیک بدۆزمه‌وه؟	من فضلك، این‌ج‌د بائعا للمجوهرات؟
Show me this ring please	شوۆ می ئس رینگ پلییز	زه‌حه‌ت نه‌بیئت نه‌و موستیله‌به‌م پیشانیده	ارنی من فضلك، هذا الخاتم
May I try this on?	مه‌ی نای ترائی ئس ئوون؟	ده‌توانم نه‌وه تاقیبکه‌مه‌وه؟	هل تسمع علي ان اجرب هذا؟
What do you recommend for present?	وه‌ت دو یو ریکۆمێند فۆ پریزنت؟	چیت پی‌باشه‌ بو نه‌وه‌ی بیکه‌م به‌ دیاری؟	ماذا تقترح علي ان اشترى كهدية؟
How much is this?	هاو مه‌چ ئز ئس؟	نرخ‌ی نه‌وه‌ چه‌نده؟	ما ثمن هذا؟
Ring	رینگ	موستیله	خاتم
Gold	گۆلد	نالتون	ذهب
Bracelet	بره‌یسلیت	بازن	سوار
Jeweler	جیوله	نالتونچی	صانع
Ivory	نایقری	که‌لبه‌ی فیل	عاج
Necklace	ئیک له‌یس	ملوانکه	عقد
Silver	سیلفه	زیو	فضة
Pearl	پیرل	مرواری	لؤلؤ
Diamond	دایمه‌ند	ئه‌لماس	ماس
Wedding ring	وئدینگ رینگ	موستیله‌ی ماره‌برین	محبس

له كتيبخانه دا - في المكتبة

ئات ذه بوك شوپ - At the Bookshop

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وی	کوردی	العربی
Where can I find a bookshop?	وی کهن نای فایند نه بووک شوپ؟	له کوئی ده توانم کتیبخانه یه ک بدۆزمه وه؟	این اجد مکتبه؟
Do you have Arabic books?	دو یو هاڤا ئه ره بیک بووکس؟	ئهری کتیبی عه ره بیقان ههیه؟	هل لديكم كتب باللغة العربية؟
Where can I find literary books?	وی کهن نای فایند لیتره ری بووکس؟	له کوئی ده توانم کتیبی نه ده بیم ده ستبکه ویت؟	این اجد کتبا ادبیه؟
Is this the new edition?	نز دس نه نیو ئیدیشن؟	نایا نه مه چاپه تازه کهه تی؟	هل هذه هي الطبعة الجديدة؟
This book is out of print	دس بووک نز ناوت نوؤه پرینت	ئهم کتیبه چاپه کهی ته واویوه	هذا الكتاب نفدت طبعته
Do you have a street map of the city?	دو یو هاڤا نه ستریت ماپ نوؤه ده سیتی؟	نایا نه خشه ی شه قامه کانی شارت ههیه؟	هل لديك خارطة شوارع المدينة؟
Give me a tourist guide	گیف می نه تورست گاید	رئبه ریکی گه شتیاریم بده ری	اعطني دليل سياحيا
I want children stories	نای وهنت چیلدرن ستوریز	چیرۆکی منالانم ده ویت	اريد قصصا للأطفال
Do you sell English-Arabic dictionaries?	دو یو سیل ئینگلیش-ئه ره بیک دیکشنه ریز؟	ئهری فهرهنگی ئینگلیزی-عه ره بی ده فرلشیت؟	هل تبیع معاجم انګلیزی-عربی؟
Give me this novel	گیف می دس نوؤل	ئو رومانم بده ری	اعطني تلك الرواية
Is there any discount?	نز ذی ئینی ديسكاوت؟	نایا خاتری تیا ههیه - نایا نرخ دابه زاندنی ههیه؟	هل هناك خصم؟
How much is it?	هاومه ج نز ئیت؟	نرخي نه مه چهنده؟	كم ثمن هذا؟
Ink	ئینک	مه ره که ب	حبر
Card	کارد	کارت	بطاقة

له لای خهیات - بهرگدروو - عند الخياط
 نات ده سی ماسته‌رس - At the Seamaster's

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه‌وهی	کوردی	العربی
I would like you to sew me a suit please	ئای وود لایک یو تو سیو می نه سوت پلین	زه‌حه‌ت نه‌بیت ده‌مه‌وی قاتیکم بو بدوریت	أريد أن تخطيط طقما من فضلك
I would like to shorten these trousers for me	ئای وود لایک تو شوترتن ذییس تراوزه‌رس قو می	ده‌مه‌ویت نه‌م پانتۆله‌م بو کورت بکه‌بته‌وه	أريد أن تقصر لي هذا البنطلون
I want a suit from this fabric	ئای وهنت نه سوت فرهم ذس فابریک	ده‌مه‌ویت له‌م قوماشه قاتیکم بو بدوریت	أريد أن تخطيط لي بدلة من هذا القماش
When would I come for the meeting	وین وود ئای که‌م قو ده‌ میتینگ؟	که‌ی بيم بو تافیکردنه‌وه‌ی؟	متى ستكون البروفة؟
The trousers are tight	ده‌ تراوزه‌رس نا تایت	پانتۆله‌که‌ ته‌سکه	البنطلون ضيق
The jacket is wide	ده‌ جاکیت نر واید	چاکه‌ته‌که‌ فراوانه	الجاكيت واسعة

کار - العمل
 وُرك - Work

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه‌وهی	کوردی	العربی
What do you work?	وهت دو یو وُرك؟	ئیشی چی ده‌که‌یت؟ ئیشیت چییه؟	ما تعمل؟
How many hours do you work daily?	هاومینی ناوه‌رز دو یو وُرك ده‌یلی؟	رۆژی چه‌ن کاتژمیر کارده‌که‌یت؟	كم الساعة تعمل في اليوم؟
Are you self-employed?	ئا یو سیلف-ئیمپلۆید؟	ئایا بو خۆت نیشده‌که‌یت؟	هل تعمل لحسابك؟
I work from eight to four	ئای وُرك فرهم نه‌یت تو قو	له‌ کاتژمیر هه‌شته‌وه‌ هه‌تا چواری پاش نیوه‌رز کارده‌که‌م	اعمل من الثامنة حتى الرابعة بعد الظهر
Where do you work?	وی دو یو وُرك؟	له‌کوی نیشده‌که‌یت؟	اين مكان عملك؟
Are you happy with your work?	ئا یو هه‌پی وید یو وُرك؟	ئایا خو‌ش‌حالیت به‌ ئیشه‌که‌ت؟	هل أنت مسرور بعملك؟

رینمایی - ارشادات دیریکشنز - Directions

ئینگلیزی	شیوازی خویندنهویی	کوردی	العربی
Excuse me, which road leads to...hotel?	نیکسکیوز می. ویج رۆد لیدز تو...هوتیل؟	ببوره. نهو ریگهیهی دهجیت بۆ نوتیل... لهکوییه؟	من فضلك. اين الطريق المؤدية الى فندق...
This way	ئس وهی	ئا لیرهوه	من هنا
How do I get to...square	هاو دو ئای گیت تو ...سکوی؟	چۆن دهگمه گۆره پانی...؟	كيف اصل الى ميدان...؟
What is the name of this street?	وهت نژ ده نهیم ئۆف ئس ستریت؟	ئاری ئەم شه قامه جییه؟	ما اسم هذا الشارع؟
Where is the taxi rank?	ویژ ده تاكسی رانك؟	وئستگه ی تهكسی لهکۆیدییه؟	اين محطة التاكسي؟
We are looking for this address	وی ئا لوکینگ فۆ ئس ئادرئیس	ئیمه به شوین ئەم ئاوئیشانه دا دهگه رین	اننا نبحث عن هذا العنوان؟
Can you show me on the map?	کهن یو شوۆ می ئۆن ده ماپ؟	دهتوانیت لهسەر ئەم نه خشه یه پیشانم به دیت؟	هل تستطيع ارشادي على هذه الخريطة؟
We have lost a way?	وی هاآ لۆست نه وهی؟	رینگه مان ونکردوو؟	ضللنا الطريق؟
Can we walk there?	کهن وی وۆک ئی ئو...	ئایا دهتوانیت لهگه ئمدا بئیت بۆ ئهوی؟	هل تراقني الى هناك؟
Is this the right way to...?	ئز ئس ده رایت وهی تو...؟	ئایا ئەم رینگه یه ده پوات بۆ...؟	هل هذا الطريق المؤدي الى...؟
Keep straight on	کیپ سترایت ئۆن	نهم رینگه یه بگه. راست بڕۆ	واصل الطريق
Is it far?	ئز ئیت فا؟	ئایا دووره؟	هل كان بعيدا؟
It is on the corner of the street	ئیتس ئۆن ده کۆرنه ئۆف ده ستریت	ئهوه لهسەر سوچی شه قامه که یه	انه عند منعطف الطريق
Thank you	ئانک یو	سو پاس بۆ تو	شکرا لك

له بانكدا - في المصرف ئات ذه بانك - At the Bank

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وهی	کوردی	العربی
Where can I find an exchange office?	وی کەن ئای فایند ئەن ئیئسکچە نیچ ئوفیس؟	له کوی هه توانم نوسینگه یه کي پاره گۆزینه وه بدۆزمه وه؟	این یوجد مکتب للمصارف؟
I want to exchange some money	ئای وهنت تو ئیسکچە نیچ سه م مەنی	دهمه ویت هه ندیک پاره بگۆرمه وه	ایرد از اصرف بعض النقود
What is the rate for American dollar?	وهت نژ ده رهیت فۆ ئه میریکه ن دۆلار؟	نرخه گۆزینه وهی دۆلاری ئه میریکی به چهنده؟	ما سعر صرف الدولار الاميركي؟
I want to withdraw some money	ئای وهنت تو ویژدروو سه م مەنی	دهمه ویت هه ندیک پاره رابکشیم	ایرد ان اسحب بعض النقود
Where is the cashier?	ویژر ذه کاشیه	پاره وه رگره که له کوی به؟	این الصندوق؟
When does the bank open?	وین ده ن ذه بانک ئۆپن؟	له چه سعاتیکدا بانک ده کرینه وه؟	في اي ساعة يفتح المصرف؟
I would like to exchange a hundred dollar bill	ئای وود لایک تو ئیسکچە نیچ نه هه ندر دۆلار بیل	سه د دۆلارم بۆ بگۆزه وه	صرف لي مائة دولار
High interest	های ئینترست	سوودی زۆره	فائدة مرتفعة
Low	لۆو	نزمه	منخفض
Central bank	سینتره ل بانک	بانکی ناوه ندیی	مصرف مركزي
Manager's office	مه نیچهرز ئوفیس	نوسینگه ی به ریوه بهر	مکتب المدير

له بنكهى پۆلىسدا - في دائرة الشرطة

ئات ذه پلىس ستهيشن - At the Police Station

ئىنگىلىزى	شىنازى خۇيىندىنەوى	كورى	العربى
Where is the police station?	ويزد ذه پلىس ستهيشن	بنكهى پۆلىس پيشاننده يان بنكهى پۆلىس له كوئىيه	دلني على مركز الشرطة
I was assaulted	ئاي وان نەسۆلتد	ھىرش كراوۋتە سەرم	لقد اعتدى عليّ...
I lost my purse	ئاي نوست ماى يىرس	جردانەكەم، كىفەكەم، ووبكر دووھ	فقدت محفظتي
I have been robbed	ئاي ھاۋا بىن رۇبىد	دزىم لىكراوھ	لقد سرقتم
I don't accuse anybody	ئاي دۇنت نەكىوز نىنى بەدى	كەس تاوانبار ناكەم	لا اتهم احدا
Theif	تىف	دز	سارق
Criminal	كرىمىنال	تاوانبار - پياوكوز	مجرم
Innocent	بىنۇسىنت	بىتاوان	بريء

سىنەما - في السينما

Cinema - سىنەما

ئىنگىلىزى	شىنازى خۇيىندىنەوى	كورى	العربى
What is on at the cinema?	دەتس ئۇن ئات ذه سىنەما؟	نەمىز له سىنەما چى پىشكەشكەشكە كرى؟	ما الذي تعرضه السينما؟
When does the film start?	ويزن دەز ذه فىلم ستارت؟	كەى فىلمەكە دەستىپىدەكات؟	متى يبدأ عرض الفيلم؟
Is it dubbed or subtitled?	نر نىت دەيد نۇ سەبتايتلد؟	ئايا نەوھ دۇبلازكراوھ يان وھرگىزراوھ؟	هل هو مبلج أم مترجم؟
I would like two pounds	ئاي وود لاىك تو پاوەندز	دوو كورسىم دەونىت بە... پارەندىك	اريد مقعدان بسعير... باوند
Who is your favourite actor?	ھو نۇ يۇ فىقەرەيت ئاكتە؟	باشترىن ھونەرمەند لەلات كىيە؟	من هو الممثل المفضل لديك
Do you like the director of the film?	دو يو لاىك ذه دىرىكتە نۇۋە ذە فىلم؟	ئايا دەرىھنەرى فىلمەكەت پىن باشە؟	هل يعجبك مخرج الفلم؟
Forbidden to persons under ۱۸	فۇبىدىن تو پىرسنس نەندە ۱۸	نەوانەى تەمەنجان له ۱۸ سال كەمترە بۇيان نىيە بىنەژوررەوھ	يمنع دخول من هم دون ۱۸

شەو بەسەرىدن – قىزىق سەھىرات

ئايىت لايىف – Night life

ئىنگىلىزى	شىۋازى خويىندىھوى	كوردى	ئەربى
I invite you to the theatre	ئاي ئىنقىايت يو تو دە ئىتە	بانگت دەكەم بۇ شانۇ	ادعوك الى حضور المسرح
I invite you to the cinema	ئاي ئىنقىايت يو تو دە سىنەما	بانگت دەكەم بۇ سىنەما	ادعوك الى حضور السينما
I invite you to dinner	ئاي ئىنقىايت يو تو دىنە	بانگت دەكەم بۇ ناننى شىۋان	ادعوك الى تناول العشاء معا
Would you like to come out with me to night?	وود يو لايك تو كەم ئاوت وۇ مى تو نايىت؟	ھەزەدەكەيت ئەمشەو لەگەلۇمدا بېچىنە دەرەوھ؟	اترغب الخروج للسهرة معي الليلة؟
Do you enjoy your time?	دو يو ئىنجۇي يو تايم؟	ئاييا چىزۇ لە كاتەكت دەبىنى؟	هل انت تتمتع بوقتك؟
Can I see you tomorrow?	كەن ئاي سى يوتومۇرۇ؟	ئاييا دەتواتم بەيانى بېتىنىم؟	هل استطع رؤيتك غدا؟

ھاۋرىيەتى كىردن – بىنا سداقات

مەيكىن فرىندز – Making Friends

ئىنگىلىزى	شىۋازى خويىندىھوى	كوردى	ئەربى
Hello	ھىللۇر	چۇنى	مىرحبا
How do you do	ھاو دو يو دو	ئەھۋالت چۇنە	كىف حالك
Do you mind if I sit here?	دو يو مايند ئىف ئاي سىت ھىيە؟	پىنت ناخۇش ئىيە ئەگەر لىرا دابنىشىم؟	هل تمانعني في ان اجلس هنا؟
I like your dress	ئاي لايك يو دىرىس	كراسەكەت جۋانە - ھەزەم لە كراسەكەتە	فىستان جىمىل ارغب في فىستانك
You look lovely to night	يو لوك لەقلى تو نايىت	ۋادەردەكەوئى ئەمشەو زۇر جۋانىت	تبدىن رافعة الليلة
Your eyes are enchanting	يو ئايىز نا ئىنچانتىن	چاۋەكانت سىجراۋىن	عىناك ساحرتان
I like your perfume	ئاي لايك يو پىفۇوم	ھەزەم لە ەترەكەتە	احب عطرك

I love you	ئاي لەق يو	من تۆم خۇش دەوى	انا احبك
Do you love me?	دو يو لەق مى	تۇ مەنت خۇش دەوىت؟	هل تحبيني؟
I shall never forget you	ئاي شال نېقە فۇگىت يو	قەت لەبىرت ناكەم	لن انساک أبدا
What is your address?	وہت نۇز يۇ ئەدرىس؟	ناونىشانە كەت كامەيە؟	ما عنوانك؟
What is your phone number?	وہت نۇز يۇ فۇن نەمبە؟	ژمارەى تەلەفۇنە كەت چەندە؟	ما رقم هاتفك؟
Please, write down your address here	پلىيىز، رايىت داون يۇ ئەدرىس ھىيە	زەحمەت نەبىت ناونىشانە كەت لىئرا بۇ بنووسە	اكتبى لى عنوانك هنا من فضلك
May I call you?	مەى ئاي كۇل يو؟	دەتوانم تەلەفۇن تە بۇ بىكەم؟	هل يمكننى الاتصال بك؟
When?	وئىن؟	كەى؟	متى؟
Good-bye	گودباى	خوئاخافىز	الى اللقاء

وهززش - رفاضة سىپورت - Sport

ئىنگلىزى	شىۋازى خويىنلەندەۋى	كوردى	العربى
Where can we...?	ۋى كەن ۋى...؟	لەكۋى دەتۋانين...؟	اين نستطيع ان...؟
Play tennis	پىلەى تىننىس	يارى تىننىس بىكەين	نلعب التنس
Go swimming	گۋو سۋىمىنگ	مەلەبىكەين	نسىح
Go jogging	گۋو جۇگىنگ	رابىكەين	نركض
Do you have to be a member?	دو يوھاۋە تو بى نە مېمبەر؟	ئايا دەبىت نەندام بىت؟	هل يجب ان تكون عضوا؟
Where can we get tickets?	ۋى كەن ۋى گىت تىكتىس؟	لەكۋى دەتۋانين بلىت بىكرىن؟	اين نستطيع شراء التذاكر؟
What sports do you play?	ۋەت سىپورتس دو يو پىلەى؟	چ جۇرە يارىبەكى ۋەرزىشى دەكەيت؟	اي الالعاب الرياضية تمارس؟
Football	فوتبۇل	تۇپى پى	كرة القدم

نارەزو و داۋاكارى - الرغبات والطلبات ۋىشز ئاند دىماندز - Wishes and Demans

ئىنگلىزى	شىۋازى خويىنلەندەۋى	كوردى	العربى
I want a glass of water	ئاي ۋەنت نە گلاس نۇۋە زۋتە	پەرداخىك ئاۋم دەۋىت	أريد كوبا من الماء
I am thirsty	ئاي نەم ئىستى	من تىنومە	أنا عطشان
I am hungry	ئاي نەم ھەنگرى	من بىرىمە	أنا جائع
Talk slowly please	تۇك سلۇلۇ پلىز	تكاىە لەسەرخۇ قسەبەكە	تكلم على مهل من فضلك
Is there any restaurant near here	ئۇز ئى نىنى رىستۇرانت نىبە ھىبە؟	ئايا لەم نۇزىكانەدا چىشتخانەى ئۇبە؟	هل يوجد مطعم قريب من هنا؟
I want to visit the... fair	ئاي ۋەنت تو فىسىت زە... فەبە	دەمەۋىت سەردانى پىشانگا بىكەم	أريد ان أزور معرض
I wish to visit the public garden	ئاي ۋىش تو فىزىت زە پەبلىك گادىن	حەزەدەكەم سەردانى باخى گشتى بىكەم	أرغب في زيارة الحديقة العامة
Do me a favour	دو مى نە فەبە	پىاۋەتتىم لەگەندا بىكە	أعمل لي معروفا
I want your address	ئاي ۋانت يۇ ئادرىس	ئاۋنىشانەكەتم دەۋىت	أريد عنوانك
I wish	ئاي ۋىش	ھىوادارم - خۋازىارم	أتمنى

کاتی بی‌نیسی - أوقات الفراغ Leisure - لهیزه

لینگیزی	شیوازی خویندنه‌وی	کوردی	العربی
I like to take often	ئای لایک تو ته‌یک وۆک نۆفۆن	من زۆر چه‌زم له گه‌ران هه‌یه	انا احب التنزه كثيرا
Have you got free time tomorrow morning?	هه‌هه‌ یو گۆت فری تایم تومۆرۆ مۆرنینگ؟	سه‌به‌ینی به‌یانیه‌که‌ی کاتی بی‌نیسی (به‌تال)ت هه‌یه؟	هل لديك وقت فراغ في في صباح الغد
What do you do in your spare time?	وه‌ت دو یو دو نین یو سه‌ینی تایم؟	له‌کاتی بی‌کاریدا چی ده‌که‌یت؟	ماذا تفعل في اوقات الفراغ؟
How about a picnic?	هه‌و نه‌باوت هه‌فینگ نه پیکنیک؟	پینت چۆنه‌ نه‌گه‌ر برۆین بۆ سه‌یرانیك؟	ما را یک في ان نقوم بنزهة؟
On foot	ئۆن فووت	به‌ پی برۆین	سيراً على الأقدام
In a boat	نین نه‌ بووت	به‌ به‌له‌م	في زورق
We wish to see the sights of the area	وی ویش تو قیزیت ده سایتس نۆه‌ ده‌ نیریا	چه‌ز ده‌که‌ین سه‌ردانی ناوچه‌ شوینه‌واره‌کانی نیره‌به‌که‌ین	نود ان نتعرف على آثار المنطقة
Do you prefer to go back to the house?	دو یو پریفی تو گۆو باک تو ده‌ هه‌وس؟	ئایا چه‌ز ده‌که‌یت بگه‌رینیه‌وه‌ بۆ ماله‌وه‌؟	هل تفضل العودة الى المنزل؟
Will you accompany me to the zoo?	ول یو نه‌که‌مپنی می تو ده‌ زوو؟	له‌گه‌له‌مدا دینیت بۆ باخچه‌ی ئازّه‌لانی	اترافني الى حديقة الحيوانات؟
Call me	کۆل می	ته‌له‌فۆنم بۆ بکه‌	اتصل بي
What day suits you?	وه‌ت ده‌ی سوئس یو؟	چ رۆژیک بۆت ده‌کری؟	اي يوم يناسبك؟
Don't forget	دۆنت فۆگیت	له‌بیرت نه‌چی؟	لا تنسى
Don't be late	دۆنت به‌ لیت	دوانه‌که‌ویت	لا تتأخر
He took a short tour	ه‌ی توک نه‌ شۆرت تووه‌	ئه‌و سه‌فه‌ریکی بچۆکی کرد	قام بجولة صغيرة
Public garden	په‌بلیک گادن	باخی گشتی	حديقة عامة
Fishing trip	فیشین تریپ	سه‌فه‌ریکی راوه‌ ماسی	رحلة صيد سمك
Hunting birds	هه‌نتینگ بیدز	راوی بالنده‌ - چۆله‌که‌	صيد عصفير

له چايخانه دا - في المقهى
ئات ذه كهفي شوپ - At the Coffee Shop

الغربي	كوري	شيواري خونندهوي	بينگليزي
تعال لنذهب ال المقهى	وهره با بزيين بو چايخانه	ليتس گؤو تو ذه كهفي شوپ	Let us go to the coffee shop
غارسون! اعطنا فنجاني قهوة	سفرهچي! دوو كوپ قاوه مان بو بهينه	وهيته! تو كه پس نؤؤ كهفي پليز	Waiter! Two cups of coffee please
ابريق شاي لاربعة اشخاص	قؤوريهك چا بو چوار كس	نه پؤت نؤؤ تي فؤ فؤو	A pot of tea for four
اتحب ان تشرب شينا آخر؟	حز ده كه مي شتي كه بخويتوه؟	دو يو لاك تو هاء نه نه ذه درينك؟	Do you like to have another drink?
هل عندك جريدة؟	نايا رؤؤنامه ت هيه؟	دو يو هاء نه نيوزيه ييه؟	Do you have a newspaper?
اعطني علبة سجائر	پاكه تيك جگهره م بدهري	گيف مي نه بؤكس نؤؤ سيگاريتس	Give me box of cigarettes
هل تلعب بالشطرنج؟	نايا ياري شه ترهنج ده كه يت؟	دو يو پله يي چيس؟	Do you play chess?
اريد ان ادفع	ده مهويت پاره كه بدهم	ناي شال پهي	I shall pay
من ربح؟	كي برد ييه وه؟	هو ون؟	Who won?
هذا المكان محجوز	نهم جيگه يه كيراوه	نيس پله يس نيز ريزيرفد	This place is reserved
كوب من الليمون	كوپيك ناو ليمو	نه گلاس نؤف ليمونيد	A glass of lemonade
ما هذه الموسيقى الجميلة!	نهم موسيقايه چهند خؤشه!	وه ت نه نايس ميوزيك!	What a nice music!
اريد قدح ماء بارد	پهرداخيك ناوي ساردم دهويت	ناي وهنت نه گلاس نؤف كؤلد زوته	I want a glass of cold water
علبة كبريت	پاكه تيك شقارته	ماچ بؤكس	Match box
قداحة (ولاعة)	چهرخ	لايته	Lighter
قهوة مع حليب	قاوه و شير	كهفي ويذ ميلك	Coffee with milk

له مائهوه - في المنزل
 نات هوم - At Home

نېنگليزي	شېوازي خويلىدنهوى	كورى	العربى
Recorder	ريكورده	تەسجىل	آلة تسجيل
Door	دو	دەرگا	باب
Furniture	فېرنيچە	كەل و پەلى ناومال	اثاث
Refrigerator	ريفرېجېرەيتە	بەفرگر - سەلاجە	براد (تلاجە)
Television	تېلېفېزىن	تەلەفېزىون	تلفزيون
Bathroom	باثروم	گەرماو - حەمام	حمام
W.C	دەبليو - سى	ناودەست	مرافق
Carpet	كاپىت	بەرە - فەرش	سجاد
Bed	بېد	جىگە	سرير
Knife	نايف	چەقۇ	سكين
Window	ويندۇ	پەنجەرە	شباك
Bed sheet	بېد شىت	سەرچەف	شرفش
Fork	فوك	چەتال	شوكة
Soap	سۇپ	سابون	صابون
Table	تەبىل	مىز	طاولة
Pot	پوت	قۇرى - قابەمە	طنجرة
Dining room	دايىن روم	ژوورى نانخواردن	غرفة طعام
Bedroom	بېدروم	ژوورى ئوستن	غرفة نوم
Gas oven	گاز ئۇفۇن	فېرنى غاز	فرن غاز
Cup	كەپ	كوپ	فنجان
Hall	ھۇل	ھۇل - ژور	قاعة
Chair	چەپە	كورسى	كرسي
Quilt	كوپلت	لېفە	لحاف
Cold water	كۇلدۇ زوتە	ئاوى سارد	ماء بارد
Hot water	ھوتۇ زوتە	ئاوى گەرم	ماء ساخن
Entrance	ئىنترانس	مەدخەل	مدخل
Mirror	مىرەر	ئاوئىنە	مرايا

Comb	كهم	شانه	مشط
Kitchen	كيجن	مه ته بخ - موبه ق	مطبخ
Pillow	پیلوو	پشتی - سه رین	وسادة
Towel	تاول	خاوی	منشفة
Iron	نايرن	ئوتو	مکواة
Frying pan	فراين پان	تاره ی چينشت	مقلالة
Spoon	سپوون	که وچک	ملعقة

له فرمانگه ی پوستاندا - فی مکتب البرید
 نات ده پوستان نؤفیس - At Post Office

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وی	کوردی	العربی
Excuse me, where is the post office	ئیکسکوز می، ویرد ده پوستان نؤفیس	ببوره، فرمانگه پوستان له کوئییه؟	من فضلك، این مکتب البرید؟
Is it far from here?	ئز ئیت فا فرهم هییه؟	ئه ری لیره وه دوره؟	هل هو بعيد؟
I want to send this letter by air	ئای وهنت تو سیند ئس لیته بای ئه یه	ده مویت ئه نامه به پوستان هه واییدا بنیرم	ارید ارسال هذه الرسالة بالبريد الجوي
I would like to send a postal money order	ئای وود لایک تو سیند ئه پوستان مه نی ئوره	ده مویت هه وایه کی پاره به پوستان بنیرم	ارید ارسال حوالة بريدية
I want to send a telegram	ئای وهنت تو سیند ئه تیلیگرام	ده مویت بروسکه به بنیرم	ارید ارسال برقية
How much is it per word?	هاومچ ئز ئیت پیر ویرد؟	کرئی ی هه وشه به بروسکه چنده؟	كم اجرة الكلمة؟
I want to send a register letter	ئای وهنت تو سیند ئه رئجیستره لیته	ده مویت نامه به متمانه کرا و بنیرم	ارید ارسال رسالة مضمونة
I would like to make a telephone call	ئای وود لایک تو مهیک ئه تیلیفون کول	ده مویت گفتوگۆ به ته له فونی بکه	ارید ان اجري مكالمة هاتفية
Where can I buy stamps?	وئ کهن ئای بای سته مپس؟	له کوئی ده توانم پول بکرم	این یمكنني ان اشترى طابع؟
How much do I owe you?	هاومچ دو ئای ئوو یو؟	چهندت قهرزارم - ده بیته چی بکه؟	ما يتوجب عليّ ؟
Come in please	که م ئین پلینز	فهروو وه ره ژوره وه	تفضل
Charge	چارچ	کرئی	اجرة
Envelope	ئینفلوپ	زهرفی نامه	ظرف
Sender	سینده	نیرهر	مرسل
Receiver	رئسیغه	وه رگر - بو نیرارو	مرسل إليه

بازرگانى - فى التجارة بىزنىز - Business

ئىنگلىزى	شىۋازى خويىندىنەۋى	كورى	العربى
Bankruptcy	بانكره پىتسى	نىفلاسكردن	إفلاس
Signature	سىگنىچە	نىمزا - واژۇ	امضاء
Salesman	سەيلىس مان	فروشىيار	بائع
Selling	سىللىنگ	فروشتىن	بيع
Export	ئىكسپورت	هەتارە	اصدار
Shop	شوپ	دوكان	دكان
Gain	گەين	قازانچ	ربح
Loss	لۇس	زەرەر	خسارة
Purchasing	پىنچەيسىنگ	كېرىن	شراء

كۆمپانىيا - شىركە كەمپنى - Company

ئىنگلىزى	شىۋازى خويىندىنەۋى	كورى	العربى
Partner	پارتنە	شەرىك	شريك
Loan	لۇون	قەرز	قرض
Manager	مەنىجە	بەرىئوبەر	مدير
Receipt	رىسپىت	پسولە	وصل
Office	ئۇفىس	نوسىنگە - فەرمانگە	مكتب
Commission	كۇمىشنى	عمولە	عمولة
Kind	كايند	جۇر	نوع

له بازاردا - في السوق
ئات ده مارکیت - At the Market

ئینگیزی	شیوازی خویندنه ووی	کوردی	العربی
How much is it?	هاومهچ نر ئیت؟	ئهمه بابی چهنده؟	ما شمن هذا؟
Do you have something better than this?	دو یو هاڤ سه مئینگ بیته دان ئس؟	لهمه باشترت ههیه؟	هل عندك افضل منه؟
I want something cheaper	ئای وهنت سه مئینگ چییه	شتیکی لهوه ههرزاترم دهوئیت	ارید شینا ارخص منه
I don't need it, thank you	ئای دؤنت نیید ئیت، ئانک یو	پئویستم نییه، سوپاس	لست بحاجة إليه، شکرا
I want this brand	ئای وهنت ئس براند	ئهم جوژهه دهوئیت	ارید من هذا الصنف
I like this	ئای لایک ئس	حهزم لهمهیه	هذا يعجبني
I am looking for a gift for my wife	ئای ئهم لوکینگ فو ئه گیفت فو مای وایف	به شوین دیارییه کدا دهگه پریم بو ئنه کهم	انني ابحث عن هدية لزوجتي
May I see this, please	مهئ ئای سی، ئس پلییز	زه حمهت نه بیئت ئهمه پیشانبده	ارني هذا من فضلك
May I try this on?	مهئ ئای ترای ئس ئوون؟	دهتوانم ئهمه تاقیبکه مه وه؟	هل تستطيع ان اقیس هذا؟
Wrap it up please	راب ئیت ئه پ پلییز	زه حمهت نه بیئت ئه وه بو بیچه ره وه	لفه لي من فضلك
I am just looking	ئای ئهم جهست لوکینگ	ئه ئها سه یرده کهم	انني اتفرج فحسب
Thank you	ئانک یو	سوپاس	شکرا

كات - الوقت Time - تايم

الغريسي	كوردى	شيوارى خورنلندەھى	لينگيرى
كم الساعة من فضلك؟	زەحمەت نەيىت، كاتزەمير چەندە؟	ودەت تايم نۇز نىت؟	What time is it?
انها العاشرة الا عشر دقائق	دە دەقىقەسى دەويىت بۇ دە	نىت نۇز تىن مينيىتس تو تىن	It is ten minutes to ten
الساعة الواحدة وعشر دقائق	دە دەقىقە لايداوھ لە سەعات يەك	نىت نۇز تىن مينيىتس پاست وھن	It is ten minutes past one
كم يستغرق الوصول الى هناك؟	چەند دەخايەنى تا بگەيتە نەوي؟	ھاو لۇنگ ويل نىت تەيك تو گىت نۇي؟	How long will it take to get there?
نستطيع الوصول الى هناك بنصف ساعة	بە نيو سەعات دەگەينە نەوي	وى كەن بى نۇي نىن ھاھ نەن ناوھ	We can be there in half an hour
عند الساعة الثالثة	سەعات سىن	ئات تىرى نۇكلۇك	At three o'clock
قبل الساعة الثالثة	پىئش سەعات سىن	بىفۇ تىرى نۇكلۇك	Before ۳ o'clock
في الصباح	لە بەيانيدا	نىن دە مۇزىنىنگ	In the morning
الليلة	نەمشەو	تونايىت	Tonight
غروب الشمس	خۇرناواوبون	سەن سىت	Sunset
المساء	نىوارە	نىقنىنگ	Evening
الظهر	نىوھېز	نوون	Noon
الفجر	بەرەبەيان	دۇون	Dawn
الليل	شەو	نايت	Night
نهار	رۇژ	دەي	Day
قريبا	بەم نۇزىكانە	سوون	Soon
باكرا	زوو	نىيرى	Early
في وقت لاحق	دردەنگ	لەيت	Late
بعد نصف ساعة	پاش نيو سەعات	نىن ھاھ نەن ناوھ	In half an hour
بعد اسبوع	پاش ھەفتەيك	نە ويك فرۇم ناو	A week from now

كەش و ھەوا - الطقس وێژە - Weather

ئینگلیزی	شیوازی خوێندنەوەی	کوردی	العربی
What is the weather like	وەت نژ دە وێژە لایک	بارودوخی کەش و ھەوا چۆنە؟	کیف حال الطقس؟
It is nice	نیت نژ نایس	کەش و ھەوا خۆشە	الطقس جيد
The weather is rainy	دە وێژە نژ رەینی	کەش باراناوییە	الطقس ممطر
It is windy weather	نیت نژ ویندی وێژە	کەش رەشەبایاوییە	الطقس عاصف
It is hot	نیت نژ ھۆت	کەش و ھەوا گەرەمە	الطقس حار
It is cold	نیت نژ کۆلد	کەش و ھەوا ساردە	الطقس بارد
What is the temperature?	وەت نژ دە تێمپەرچە؟	پلەئێ گەرما چەندە؟	كم درجة الحرارة؟
Do you think it is going to rain?	دو یو ئینک نیت نژ گۆوینگ تو رەین؟	ئایا لەو بېروایەدا ئیت باران ببارێت؟	هل تعتقد انها ستمطر؟
It is a lovely day	ئیتس ئە لەقلی دەئ	رۆژێکی خۆشە	انه يوم رائع!
What awful weather!	وەت ئە وقل وێژە!	چەند کەشێکی ناخۆشە!	يا له من طقس رديء!
Do I need an umbrella?	دو ئای نید ئەن ئەمبڕیللا	ئایا پێویستەم بە چەتر ھەبە؟	هل احتاج الى مظلة
Snow	سنۆو	بەفر	ثلج
Rain	رەین	باران	مطر
Storm	ستۆرم	زەیان	عاصفة
Cloud	کلارد	ھەور	سحاب - غيم

لهای سهرتاش - عند الحلاق (مزین الشعر)
ئات ذه ههیه درتسهرز - At the Hairdresser's

ئینگلیزی	شیوازی خویندنه وئی	کوردی	العربی
I'd like a haircut please	ئاید لایک نه ههیه کت پلییز	زه حمهت نه بئیت، ده مهوئیت قژم کورت بکه مهوه	أرید أن تقص شعري من فضلك
I'd like a shave please	ئاید لایک نه شهیف پلییز	زه حمهت نه بئیت ده مهوئیت ریشم بو بتاشیت	أرید أن تحلق ذقني من فضلك
Can I have my hair dyed in black?	که ن ئای هاآ ماى ههیه دايد ئین بلاك؟	ده توانم قژم رنگ بکه به رنگی رهش	هل أستطيع أن اصبغ شعري باللون الأسود
Not too short	نوت توو شووت	زور کورتی مه که رهوه	لا تقصه قصيرا
Take more of the sides	تهیک مو نووآ ذه سایدن	له لاکانییه ره زوری لئیگره	قصه أكثر من الجانبين
I want a perm please	ئای وهنت نه پیرم پلییز	زه حمهت نه بئیت ده مهوئیت قژم نیگرو بکه	أرید أن اموج شعري من فضلك
Barber	باربه	ده لاکى پیاو	حلاق للرجال
Razor	رهیزه	گوئزان	شفرة
Hair drier	ههیه درابه	موجه فیفه (وشکه رهوه)	مجفف للشعر
Brush	برهش	فلچه	فرشاة
Hairdo	ههیه دو	قردیله	تسريحة
Moustache	موستاز	سمیل	شارب
Shampoo	شامپوو	شامپو	شامبو
Scissors	سیزه	مه قهست	مقص

له مۆزه خانهدا - في المتحف ئات ده ميوزيم - At the Museum

ئىنگلىزى	شىۋازى خويندەنەۋى	كوردى	ئەرەبى
When does the museum open?	وين دەز دە ميوزيم ئوپىن	كەى مۆزه خانە دە كرىتەۋە	متى يفتح المتحف؟
How can we enter the museum?	هاۋ كەن وى نىنتەر دە ميوزيم	چۇن دە تۈنەن بچىنە ناۋ مۆزه خانە كە؟	كيف يمكن الدخول الى المتحف؟
I am interested in art	ئاي ئەم نىنتىرسىد ئىن ئارت	من زۇر تامە زۇۋى ھونەرم	انا اهتم بالفن
Statue	ستەيچو	پەيكەر	تمثال
Sculpture	سكەلچە	پەيكەر تاشى - پەيكەر	نحت
Whose work is this?	ھووز وىرك ئز دس؟	ئەمە نىشى كىيە؟	لمن هذا العمل
To which period does this work belong	تو ويچ پىرىد دەز ئس وىرك بىلۇنگ؟	ئەم كارە دە گەرىتەۋە بۇ چ سەردەمىك؟	الى أي عهد يعود عمر هذا العمل؟
Architecture	ئاكىتىكچە	بىناسازى - بىنا	عمارة
Painter	پەينتە	وينەكىش	رسام
Artist	ئارتىست	ھونەرمەند	فنان
Architect	ئاكىتىكت	ئەندازى يارى بىناسازى	مهندس معماري

فہرہنگ - قاموس
دکشینہری

حرف - ا -

ئىنگلىزى	شىۋازى خويىندىنەۋەسى	كورى	العربى
Father	فازە	باوك	اب
Needle	نىدل	دەرزى	ابرة
Exchange	ئىكسچەينچ	پارە كۆرىنەۋە	ابدال النقود
Pot	پۇت	قۇرى چا	ابريق الشاي
Son	سەن	كوپ	ابن
Holiday	ھۆلىدەى	پشوو	اجازة
Foreign	فۆرىن	بىيانى	اجنبى
Occasionally - sometimes	ئۆكەيژئەلى - سەمتايمز	ھەندى جار - جاروبار	احيانا
Brother	برەذە	برا	اخ
Sister	سىستە	خوشك	اخت
Melt	مىلت	توانەۋە	ذاب
Rice	رايس	برنج	ارز
Send	سىند	ئاردى - ئاردن	ارسل
Rabbit	رەبىت	كەرويتشك	ارنب
Ear	ئىيە	گوئچكە	اذن
Ground	گراوند	زەۋى	ارض
Tell	تېل	پىوتن	اخبر
Hire	ھايە	بەكرىگرتن	استأجر
Teacher	تېچە	مامۇستا	استاذ
Bracelet	برەيسىلېت	بازن	سور
Sponge	سپۇنج	ئەسفنەنج	اسفنجة
First aid	فېست ئەيد	فرياكەۋتتى سەرەتايى	إسعاف اولي
Diarrhea	دايەريا	سكچوون	إسهال
Sorry	سۆرى	بەداخەۋە	أسف
Crash	كراش	پىاداكيئشان	اصطدام
Confession	كۆنقىشن	دانپىئانان - ئىعتراڧ	اعتراف
Original	ئۆرىجىئال	رەسەن - ئەسلى	اصلي
Song	سۇنگ	گۇرانى	اغنية

Close	کلوز	داخستن - داخست	اغلق
Sign	ساین	نیشانه - ناماژه	اشاره
Tire	تایه	تایه	اطار
Hurry	هه‌ری	خیرا - په‌له	اسرع
Finish	فینیش	کۆتایی	انتهی
Eat	ئیییت	خواردن	اکل
Cancel	کانسل	ره‌تکردنه‌وه	الغی
Welcome	وی‌لکه‌م	به‌خیریییت - به‌خیریین	اهلا
Avalanche	نه‌قه‌لانتش	هه‌ره‌سی به‌فر	انهیار تلجی
First	فینست	یه‌که‌م	اول
Sure	شووه	دانییا - بینگومان	اکید
Hope	هوپ	هه‌یوا	اهل
Constipation	کۆنستییبه‌یشن	قه‌بزی	امساک
Tip	تیپ	به‌خشیش	اکرامیه
Pineapple	پاینه‌پیل	نه‌نه‌ناس	اناناس

حرف - ب -

Door	دۆ	ده‌رگا	باب
Cold	کۆلد	سارد	بارد
Without	وی‌ذاوت	به‌یئ	بدون
Beside	بیساید	له‌ته‌نیشت - له‌پال	بجانب
Instead	ئینستید	له‌باتی - له‌بری	بدلا من
Anyway	ئینی وه‌ی	به‌هه‌ر حال - هه‌رچۆنیک بئ	بأي شکل
Between	بیئوین	له‌نیوان	بین
Pyjamas	پیجامه	بیجامه	بیجاما
Far	فا	دوور	بعید
Fridge	فریج	به‌فرگر - سه‌لاجه	برد (تلاجه)
Screw	سکروو	برغوو	برغی
Country	که‌نتری	ولات	بلد
Programme	پروگرام	به‌رنامه	برنامه‌ج
Battery	باتری	پاتری	بطاریه
Mosquito	مۆسکینۆ	میشوله	بعوضه

حرف - ت -

Delay	دیله‌ی	دواکه‌وتن - دواخستن	تاخیر
Date	دهیت	میژوو - به‌روار	تاریخ
Under	نه‌نده	له‌ژیر	تحت
Facility	فاسیلیتی	ناسانکاری	تسهیلات
Translation	ترانزله‌یشن	وه‌رگیژان	ترجمة
Move	مووٚ	جوولان	تحرك
Trade	ترهید	بازرگانی	تجارة
Hill	هیل	گرد - گردولکه	تل
Signature	سیگنیچه	نیمزا - واژو	توقيع
Skirt	سکیت	ته‌نوره	تنورة
Twin	توین	دوانه	توام
Stop	ستوپ	وه‌ستان	توقف
Heating	هیتینگ	گه‌رم‌کردن	تسخين
Detail	دیتیل	دریژه	تفاصيل
Leave	لیف	به‌جیه‌یشن	ترك
Learn	لیرن	فیدربوون	تعلم
Tobacco	توباكو	توتن	تبغ
Ticket	تیكت	بلیت	تذكرة

حرف - ث -

Third	ثیرد	سئ‌یه‌م	ثالث
Second	سئ‌کند	دوهم	ثانية
Heavy	هقی	قورس	ثقیل
Snow	سنوو	به‌فر	ثلج
Garlic	گاریک	سیر	ثوم
Valuable	قالیوه‌بل	به‌نرخ	ثمین
Fix	فیکس	جینگیر	ثبت
Insober	ئینسویه	سه‌رخوش	ثمل
Price	پرایس	نرخ	ثمن

حرف - ج -

Hungry	مهنگری	برسی	جانغ
Part	پارت	بهش	جزء
Ready	ریدی	ناماده	جاهز
University	یونیورسیتی	زانکو	جامعة
Dry	درای	وشك	جاف
Neighbour	نہیبہ	دراوسن	جار
Jeans	جینز	کابو پانتولی نیش پانتولی تہسک	رداء العمل، بنطال ضیق
Nationality	نہشنالیتی	رہگہز	جنسیت
Mountain	ماونٹن	شاخ - کینو	جبل
New	نیو	نوی - تازہ	جدید
Passport	پاسپورٹ	پاسپورٹ	جواز سفر
South	ساوٹ	باشوور	جنوب
Nut	نہت	گوینز	جوز
Customs	کہستمس	گومرگ	جمارک
Grandfather	گراندفاذہ	بابیر	جد
Grandmother	گراندمہذہ	داپیرہ	جدة

حرف - ج -

Need	نیید	پنیویستی	حاجة
Guard	گارڈ	پاسهوان	حارس
Case	کہیس	کہیس - بار - بابہت	حالة
Belt	بیلت	پشتین	حزام
Shoe	شو	پیلو	حذاء
Free	فری	سہریہست - نازاد	حر
Rope	روپ	حہبل	حبل
Tablet	تابلیت	حہب	حبة دواء

حرف - خ -

Ring	رینگ	موسٹیلہ	خاتم
Raw	رو	کال - نہکولاو	خام
Tent	ٹینٹ	خیمہ	خيمة
Waist	وہیست	ناوقہد	خصر

Expert	ئېكسپېرت	پېسپۇر	خېبىر
Danger	دەينجە	مەتەرسى	خەتەر
Wrong	رۇنك	ھەلە	خەتأ
Cucumber	كېوكەمبە	خەيار	خيار

حرف - د -

Owe	ئوو	قەرز	دان
Lesson	لېسەن	وانە	دەرس
Inside	ئىنسايد	لەناۋوھ	داخل
Peach	پېچ	قۇخ	دراق
Bicycle	بايسىكل	پاسكىل	دراچە
Round	راوند	بازنەيى - خېر	دائىرى
Turkey	تېركى	قەل	دېك رومى
International	ئىنتەناشنال	ئىئونەتەۋىيى	دولى
Medicine	مېدىسەن	دەرمان	دواء

حرف - ذ -

Arm	ئارم	قۇل	ذراع
Gold	گۇلد	ئالتۇن	ذەب
Corn	كۇرن	گەنمەشامى	ذرة

حرف - ر -

Tie	تاي	پەيۋەندى - بۇيىباخ	رېپتە
Wet	ۋېت	تەر - شېدار	رېطب
Sand	ساند	لەم	رەمل
Grey	گرەي	خۇلەمىش	رەمادى
Sport	سپۇرت	ۋەرزىش	رېيازاتە
Post code	پۇست كۇد	ئاۋنىشانى پۇستى	رەمز بېرىدى
Luxury	لەكشەرى	خۇشگۇزەرانى	رەفاهىيە

حرف - ز -

Raisin	رەبىزەن	مېۋۇ	زەبىب
Button	بەتن	قۇپچە - دۇگمە	زەر

Client	كلايهنت	مشتهرى	زبون
Corner	كۆرنه	سوچ	زاوية
Wedding	ويدينگ	شووكردن - ژن مېنان	نواج
Wife	وايف	ژن	زوجة
Glass	گلاس	شوشه	زجاج
Visit	فېزيت	سەردان	زيارة
Ginger	گينگه	زەنجەفيل	زنجبيل

حرف - س -

Tourist	تورېست	گهشتيار	سائح
Driver	درايفه	شوفېر - سايهق	سائق
Fast	فاست	توند - تيز	سريع
Secrete	سكريت	نهنى	سري
Fat	فات	قهلهو	سمين
Chain	چەين	زنجيره	سلسلة
Embassy	ئىمبەسى	بالويزخانه	سفارة
Easy	ئىزى	ناسان	سهل
Cough	كهف	كۆكه	سعال
Happy	هەپى	بهختيار	سعيد

حرف - ش -

Young	يەنگ	گەنج	شاب
North	نۆرت	باکور	شمال
East	ئىيىست	رۆژھەلات	شرق
Steep	ستىپپ	ليژ - بەرەوخوار	شديد الانحدار
People	پىپل	خەلك	شعب
Delicious	دېليشەز	بەلەزەت - بەتام	شهي
Certificate	سىرتىفيكات	بىروانامە	شهادة
Fork	فۆك	چەتال	شوكة
Wax	واكس	مۇم	شمع
Waterfall	زۈتەفۆل	تاقگە	شلال

حرف - ص -

Friend	فریند	هاوړی	صديق
Wool	وول	خوری	صوف
Tray	تره‌ی	سینی	صینیة
Zero	زیرۆ	سفر	صفر
Pharmacy	فارمه‌سی	دورمانخانه	صيدلیة
Picture	پیکچه	وینه	صورة
Class	کلاس	پۆل	صف
Small	سمول	بچوک	صغیر
Pine	پایر	سنه‌وبه‌ر	صنوبر
Queue	کیو	ریزی چاوه‌روانی	صف انتظار

حرف - ض -

Narrow	ناروو	ته‌سک	ضيق
Necessary	نیسیسه‌ری	پنیویست	ضروري
Tax	تاکس	زه‌ریبه - باج	ضريبة
Shallow	شانوو	ئاوی روون یان قول نه‌بیټ	ضحل (قلیل العمق)
Fog	فۆگ	ته‌مو مژ	ضباب
Damage	دامیج	ریان	ضرر
Guest	گنیست	میوان	ضيف
Harmful	هارمفول	زه‌ره‌مه‌ند	ضار
Anti	ئه‌نتی	دژ	ضد

حرف - ط -

Plane	پله‌ین	فروزکه	طائرة
Doctor	دوکته	پزیشک	طبيب
Child	چایلند	منال	طفل
Way	وه‌ی	ریگه	طریق
Flour	فلاوه	نارد	طحین
Food	فوود	خواردن	طعم
Table	ته‌بیل	میز	طاولة
Cook	کووک	ته‌باخ	طباخ

حرف - ظ -

Dark	دارك	تاریکی	ظلام
Shade	شەید	سینەر	ظل
Nice	نایس	جوان	ظریف

حرف - ع -

Naked	نەیکد	رووت	عار
Public	پەبلیک	گشتی	عام
Dear	دییە	ئازیز	عزیز
Honey	هەنی	هەنگوین	عسل
Grass	گراس	گیا	عشب
Live	لایف	ژیان	عیش

حرف - غ -

Tomorrow	تومۆرۆو	بەیانى	غدا
Washing machine	وۆشینگ مەشین	غەسالە	غسالة
Kettle	کیتل	کتى	غلاية
West	وینست	رۆژئاوا	غرب
Expensive	ئیکسپینسيف	گران	غال
Uncomfortable	نەن کۆمفۆتەبل	نامورتاح	غیر مرتاح
Unconscious	نەنکۆنشەس	بیهوش - بیناگا	غیر واع
Stranger	سترینجە	نامۆ - غەریب	غریب
Glue	گلو	کەتیرە	غراء

حرف - ف -

Empty	ئیمپتی	چۆل - بەتال	فارغ
Pepper	پپە	بیبەر	فلفل
Mushroom	مەشرۆوم	قارچک	فطر
Silver	سێلفە	زیو	فضة
Only	ئۆنلی	تەنھا	فقط
During	دیورینگ	لەمیانەى	في اثناء
Anywhere	ئینى وى	لەهەر شوێنى	في اي مكان
Radish	رادیش	توور	فجل

Fruit	فرووت	میوه	فاكهة
-------	-------	------	-------

حرف - ق -

Leader	لیده	سەرۆك	قائد
Boat	بۆوت	بەلەم	قارب
Kiss	كیسی	ماچ	قبلة
Village	فیللیج	لادی	قرية
Short	شورت	كورت	قصير
Lock	لوك	قوفل	قفل
Castle	كاسل	قلە	قلعة
Worried	وۆرید	نیگه‌ران - دودل	قلق
Top	تۆپ	لوتكه - بۆیه	قمة

حرف - ك -

Liver	لیفه	جگەر	كبد
Church	چیرچ	كه‌نيسه	كنيسة
Cave	كه‌یف	ئه‌شكه‌رت	كهف
Book	بووك	په‌رتووك	كتاب
Celery	سێله‌ری	كه‌ره‌وز	كرفس
Very	قێری	زۆر	كثیر
Cake	كه‌يك	كێك	كيك
Electricity	ئێلێكتریسیتی	كاره‌با	كه‌ریاء

حرف - ل -

No	نۆر	ئه‌خێر - نا	لا
Meat	مییته	گوشت	لحم
Tongue	ته‌نگ	زمان	لسان
Play	پله‌ی	یارى	لعب
Why	واى؟	بوچی	لماذا؟
Sting	ستینگ	كه‌ستن - پێوه‌دان	لسعة
Colour	كه‌له	ره‌نگ	لون
Language	له‌نگویج	زمان - زمانى قسه‌کردن	لغة
Litre	لیتر	لیتر	لتر

حرف - م -

Temporary	تیمپورہری	کاتی	مؤقت
Water	ووتہ	ئاو	ماء
Money	مہنی	پارہ	مال
When?	وین؟	کہی؟	متی؟
Lawyer	لویہ	پاریزہر	محام
Bitter	بیٹہ	تال	مر
Jam	جہم	مرہبا	مربی
Mirror	میرہر	ئاوینہ	مرآة
Square	سکوئی	چوارگوشہ	مربع

حرف - ن -

Club	کلہب	یانہ	نادی
Rare	ریہہ	نایاب - دہگمہن	نادر
Fire	فایہ	ئاگر	نار
Ripe	رایپ	پینگہ یو	ناضج
We	وی	نینہ	نحن
Tunnel	تہنل	تونیل	نفق
Fountain	فاوتن	فہوارہ	نافورة
Mumps	مہمپس	ملہ خرہ	نکاف
Joke	جوک	نوکتہ	نکتہ

حرف - ہ -

Calm	کام	لہسہرخو - ہینواش	ہادیء
Important	ٹیمپوتنت	گرنک	ہام
There	ذی	لہوی	ہناک
Here	ہیہہ	لیرہ	ہنا

حرف - و -

Valley	قالی	شیو - دول	واد
Wide	واید	فراوان	واسع
Dirty	دیتی	پیس	وسخ
Fuel	فیول	سوتہ مہنی	وقود

حرف - ی -

Must	مهست	پیویسته - دهبیت	ینبغی
Daily	دهیلی	روزانه	یومیا
Right	رایت	راست	یمین
Hand	هاند	دهست	ید
Reliable	ریلایه بل	پشنتی پیده به ستریت	یعمد علیه
Hopeless	هوپلیس	بینومندی	یاس

الفهرست

المصنفة	الموضوع
١	ثلف و بن - احرف الهجاء
٣	راتاره كان - الضماثر
٤	ثهو فرمانانهى كه زور به كاردين - افعال كثيرة الاستعمال
٥	ثاوه لناو ه كان - الصفات
٧	رهنگه كان - الألوان
٨	ژماره تهواوه كان، يه كه له دواى يه كه كان و كه رته كان - الأعداد الحقيقية، الترتيبية والكسور
١٠	ژماره يه كه له دواى يه كه كان، الأعداد الترتيبية
١٢	كه رته كان - الكسور
١٢	ثاويته - الأصناف
١٣	ژميريارى - الحساب
١٤	پيوهرو جه نديتى شيوه كان - القياسات والكماليات والاشكال
١٦	پينج هستياره كه - الحواس الخمس
١٧	مانگه كان - الأشهر
١٧	وه رزه كان - الفصول
١٨	كاته كان - الأوقات
١٩	هه ندي وشه و گوزارشتى زورباو - كلمات وتعابير كثيرة الاستعمال
٢١	گفتوگو و قسه كردن المحادثة والتعارف
٢٣	گوزارشتى مواجهه له - سلو كردن پوزش - سه رخوشى پيروزبايى - عبارات المعاملة - تحية - اسف - تعزية - تهنية
٢٧	گرفت و ناره زايى - المشكلات والشكاوى
٢٨	لاكان - الجهات
٢٩	خزم و كهس و كار - الأهل والأقارب
٣١	سروشث - الطبيعة
٣٣	دره خته كان - الأشجار
٣٣	گول - الأزهار
٣٤	كانزاکان - المعادن
٣٥	شت و مهكى جوانكارى - ادوات الزينة
٣٦	ته من - العمر

٣٧	ناژولو و بالنده - الحيوانات والطيور
٣٩	له نووسينگه‌ي سه‌فردا - في مكتب السفر
٤١	نيشانه و تيبيني - الاشارة واللافتات
٤٢	له فروكه‌خانه‌دا - في المطار
٤٣	سه‌فهر به فروكه - السفر بالطائرة
٤٥	له كونترول گومرگدا - في الجمارك
٤٧	سه‌فهر به شه‌مهنده‌فهر - السفر بالقطار
٤٩	سه‌فهر به ده‌ريادا - السفر في البحر
٥١	چه‌ند رسته‌يهك له باره‌ي سلاو به‌يهك گه‌يشتن - جعل في التحية والسلام
٥٥	ته‌كسي - التاكسي
٥٧	به‌كريگرتني ژورور - استئجار غرفة
٥٨	له نوتيلدا - في الفندق
٥٩	خزمه‌تي ژورور - خدمة الغرفة
٦٠	له چيشته‌خانه‌دا - في المطعم
٦١	قاپ و قاچاخى سه‌رميز - ادوات المائدة
٦٢	خواردن - الماكل
٦٣	سه‌وزه - الخضروات
٦٣	ميوه‌هات - الفاكهة
٦٤	ناوى هه‌ندى خووشى - اسماء بعض الامراض
٦٥	حاله‌ي كتوپر - حالات طارئة
٦٦	له‌لاى دكتور - عند الطبيب
٦٨	ئه‌ندامه‌كانى له‌ش - اعضاء الجسم
٦٩	له ده‌رمانخانه‌دا - في الصيدلية
٧٠	شوينى شت كرين - محلات التسويق
٧١	له‌لاى پيالوفروش - عند بائع الأحذية
٧٢	له‌لاى جگه‌ره فروش - عند بائع التبغ
٧٣	جل و به‌رگ و پو‌شاك - الثياب والملابس
٧٤	ناوى هه‌نديك جل و به‌رگ - اسماء بعض الثياب
٧٤	له‌لاى ميوه‌فروش - عند البقال
٧٥	له‌لاى رۇژنامه‌فروش - عند بائع الصحف
٧٦	له‌لاى خشل فروش - عند بائع المجوهرات

٧٧	له كتيبخانهدا - في المكتبة
٧٨	له لای خهيات - عند الخياط
٧٨	كار - العمل
٧٩	ريئمايى - ارشادات
٨٠	له بانكدا - في المصرف
٨١	له بنكهى پوليسدا - في دائرة الشرطة
٨١	سينهما - في السينما
٨٢	شهويه سهبردن - قضاء السهرات
٨٢	هاورئيه تى كردن - بناء الصداقات
٨٤	وهريش - رياضة
٨٤	ناره زوو داواكارى - الرغبات والطلبات
٨٥	كاتى بئ نيشى - اوقات الفراغ
٨٦	له چايخانهدا - في المقهى
٨٧	له ماله وه - في المنزل
٨٩	له فهريمانگهى پوستدا - في مكتب البريد
٩٠	بازرگانى - في التجارة
٩٠	كؤمپانيا - شركة
٩١	له بازاردا - في السوق
٩٢	كات - الوقت
٩٣	كهش وهوا - الطقس
٩٤	له لای سهرياش - عند الحلاق
٩٥	له مؤزه خانهدا - في المتحف
٩٦	فهريهنگ - قاموس
١٠٨	باشكوى وينه يى - الملحق الصوري
١١٦ - ١١٩	بيپرست - فهرست

زور سوپاسى بهريزان

مامؤستا عمر تونيق أمين و عبدالكريم رؤوف رحيم

دهكهم كه يارمه تيمان دام له پياچوونه وه وه به چايگه ياندى نهم به رتووكه

نرخى (٢٥٠٠) دينار ه

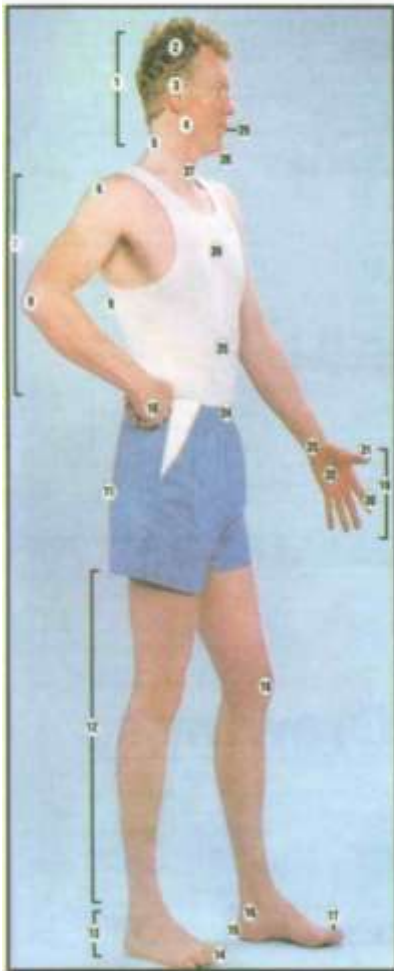
پاشکۆی وینہیی

الملحق الصوري

ذہ ئەنیکسد ئۆڤ — درۆینگز

The Annexed of Drawings

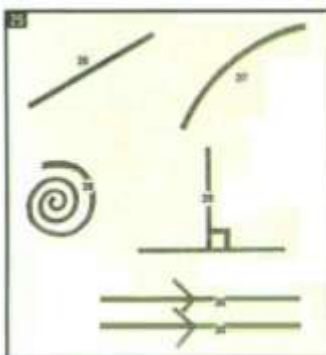
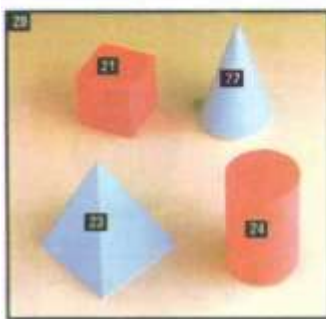
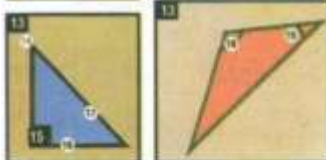
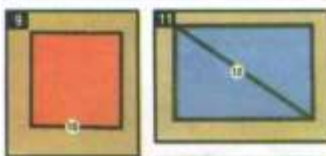
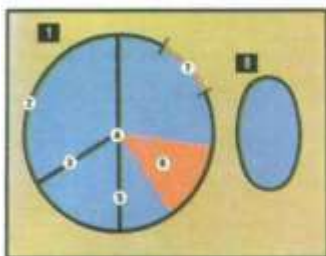
لەشی نەدەمیزاد / جسم الانسان
 Human Body / شێمەن بۆدی



Head	هێند	سەر	١- راس
Hair	ههیه	قژ	٢- شعر
Ear	ئیه	گوێ	٣- اذن
Jaw	جۆ	چهناکه	٤- فك
Neck	نیک	مە	٥- عنق
Shoulder	شۆڵدە	شان	٦- کتف
Arm	نام	باز	٧- ئزاع
Elbow	ئیلبۆو	ئانیشک	٨- مرفق
Back	باک	پشت	٩- ظهر
Fist	فیسیت	مشت	١٠- قبضة
Buttocks	بەتۆکس	سەمت	١١- ردف
Leg	لێگ	زان	١٢- فخذ
Foot	فوت	پێ	١٣- قدم
Joe	جۆی	پەنجە ی پێ	١٤- اصبع
Heel	ههیل	قوله پێ	١٥- كعب
Ankle	ئەنکل	پاژنە پێ	١٦- كاحل
Nail	نەیل	نەینۆک	١٧- ظفر
Knee	نەیس	ئەژنۆ	١٨- ركبة
Hand	هاند	دەست	١٩- يد
Finger	فینگە	پەنجە ی دەست	٢٠- اصبع
Thumb	ئەم	پەنجە گەرە	٢١- ابهام اليد
Palm	پام	لە پێ دەست	٢٢- راحة اليد
Wrist	رەست	مەچەک	٢٣- معصم
Waist	وەسیت	ناوقەد	٢٤- خصر
Stomach	ستەمەک	گەدە	٢٥- معدة
Chest	چینست	سنگ	٢٦- صدر
Throat	ئەرووت	قورگ	٢٧- بلعوم
Chin	چین	ریش	٢٨- ذقن
Mouth	ماوٹ	دەم	٢٩- فم

هسته کان و شتوه نه‌ندازه‌ییه‌کان / الخطوط والأشكال الهندسية

لاینس ناند شه‌ییمس / Lines & Geometric Shapes



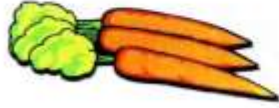
Circle	سیرکل	بازنه	۱- دائرة
Circumstance	میزکلساس	چیوه	۲- محیط
Radius	رادیس	نیوه تیره	۳- نصف قطر
Center	سینکته	چهن	۴- مرکز
Diameter	دایه‌متر	تیره	۵- قطر
Sector	سینکته	به‌شه بازنه‌س	۶- قطاع دائری
Arc	نارک	چه‌ماوه	۷- منحنی
Oval	نۆهل	هیلکلس	۸- بیضوی
Square	مکون	چوارگوشه	۹- مربع
Saide	ساید	لا	۱۰- ضلع
Rectangle	رنگه‌مکل	لاکیشه	۱۱- مستطیل
Diagonal	دایه‌گنه‌ل	لار	۱۲- مائل
Triangle	تیره‌مکل	سینگوشه	۱۳- مثلث
Apex	نایکس	لوتکه ، پویه	۱۴- قمه
Right angle	رایت نه‌مکل	گوشه‌ی وه‌ستار	۱۵- زاویه مستقیمه
Base	به‌یس	بنکه	۱۶- قاعدة
Hypotenuse	هانیونینس	زئی سینگوشه	۱۷- وتر المثلث
Obtuse angle	نۆنیوس نه‌مکل	گوشه‌ی کراوه	۱۸- زاویه منفرجه
Acute angle	نه‌کیوت نه‌مکل	گوشه‌ی تیز	۱۹- زاویه حاده
Solid figure	سولید فیگه	یارجاسته	۲۰- مجسم
Cube	کیوب	شه‌شابلو	۲۱- مکعب
Cone	کون	قوچهک	۲۲- مخروط
Pyramid	پایره‌مید	ههره‌م	۲۳- هرم
Cylinder	سیلیندر	لورلهک	۲۴- اسطوانة
Line	لاین	هیلن	۲۵- خط
Straight line	سترایت لاین	هیلن راست	۲۶- خط مستقیم
Curve	کیرف	چه‌ماوه	۲۷- منحنی
Spiral	سپیرال	لورله‌س	۲۸- لولبی
Perpendicular line	پنپندیکوله لاین	هیلن ستونی	۲۹- خط عمودی
Parallel lines	پارالل لاینز	هیلنه تیره‌ییه‌کان	۳۰- خطوط متوازية



apple - تفاح - سٲو - نهٲل -



banana - موز - موز - بهانه -



carrot - جزر - گٲزهه - كاروت -



grape - عنب - تری - گرهٲ -



peeper - فلفل - بیهه - ٲیهه -



tomato - طماطة - تهاته - توماتو -



فراشة - په پوله - به ته فلاي - butterfly



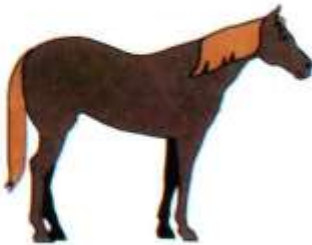
کناري - که ناري - کاناري - canary



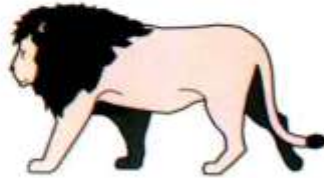
سغک - ماسی - فیش - fish



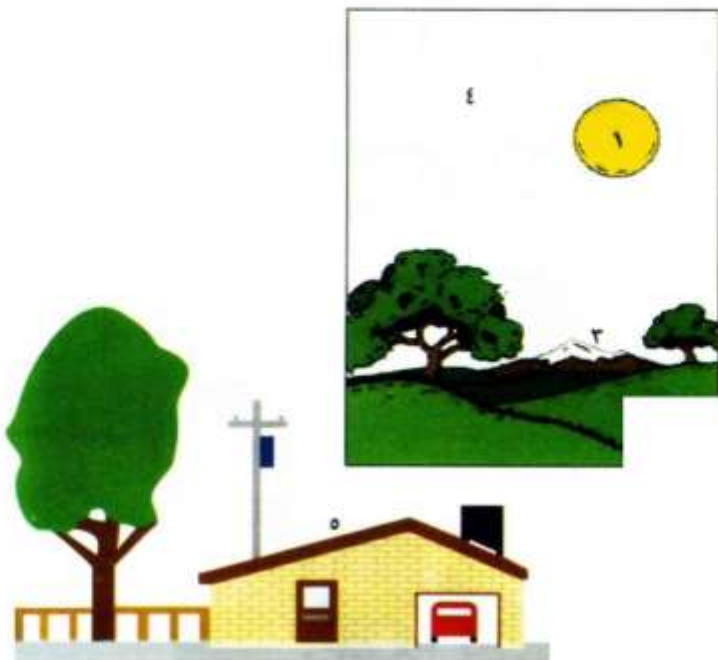
غزال - ناسک - که زال - gazelle



حصان - نه سپ - هورس - horse



اسد - شیر - لایه ن - lion



۱- شمس - خور - سەن - sun

۲- شجرة - درهخت - تری - tree

۳- جبل - چیا - ماونتین - mountain

۴- سماء - ئاسمان - سکای - sky

۵- بیت - خانوو - هاوس - house